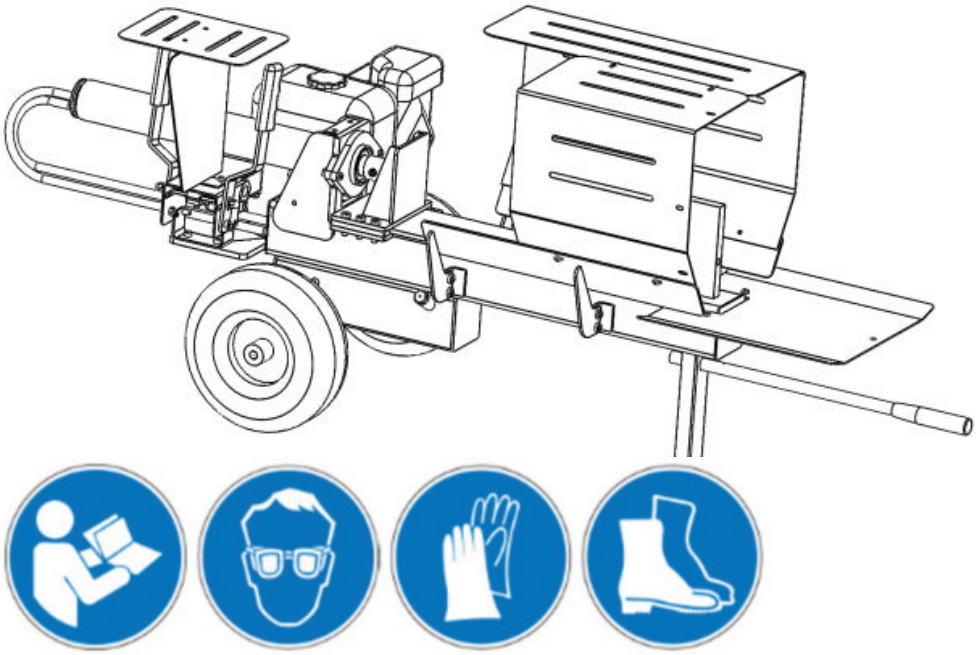
Timco 8T 52cm polttomoottorilla toimiva halkomakone



TURVALLISUUTESI VUOKSI

Lue ja sisäistä käyttöohjeen sisältö ennen laitteen käyttämistä.
Säilytä ohje myöhempää tarvetta varten.

- Halkaisuvoima: 8 tonnia
- Halkaisupituus: 52 cm
- Käyttövoima: Bensiini
- EAN: 6438014216706
- TUOTENUMERO: 102087880

JOHDANTO

Kiitos, että ostit tuotteemme. Se on läpäissyt tarkat laadunvarmistusprosessimme. Olemme tehneet kaikkemme, jotta se saapuu perille täydellisessä kunnossa.

TURVALLISUUS ENNEN KAIKKEA

Suorita seuraavat varotoimet ennen halkomakoneen käyttöä vähentääksesi tulipalon, sähköiskun ja henkilövahinkojen vaaraa. On tärkeää, että luet käyttöoppaan ja ymmärrät laitteen rajoitukset ja sen käyttöön liittyvät vaarat.

TAKUU

Tuotteelle myönnetään yhden vuoden takuu ostopäivästä. Takuu koskee vain alkuperäistä ostajaa.

TURVALLISUUS JA VAROITUKSET

TURVAOHJEET	LAITTEESEEN KIINNITETTY MERKKI

- **HALKOMAKONEESTA**

Lue ja sisäistä käyttöohjeen ja kiinnitettyjen merkkien sisältö ennen käyttöä.

Opi tuntemaan laitteen toiminta ja rajoitukset sekä vaarat.



- **ALKOHOLI, LÄÄKKEET JA HUUMEET**

Älä käytä laitetta alkoholin, lääkkeiden tai huumeiden vaikutuksen alaisena.

- **VÄLTÄ VAARALLISIA OLOSUHTEITA**

Pidä työalue siistinä ja hyvin valaistuna. Epäsiisteissä tiloissa sattuu helpommin vahinkoja.

Älä käytä halkomakonetta märässä tai kosteassa äläkä altista sitä sateelle.

Älä käytä halkomakonetta tiloissa, joissa on maali- tai liuotinhöyryjä, tai syttyviä nesteitä.

- **TARKASTA HALKOMAKONEEN KUNTO**

Tarkasta halkaisukoneen kunto ennen sen käynnistämistä. Pidä suojukset paikoillaan ja toimintakuntoisina.

Varmista aina ennen käyttöä, että olet poistanut säätö- ja kiristysavaimet työtasolta.



Vaihda vaurioituneet, puuttuvat tai hajonneet osat ennen käyttöä.

- **PUKEUDU ASIANMUKAISESTI**

Älä käytä löysiä vaatteita, solmiota tai koruja (sormuksia, rannekelloja). Ne voivat takertua liikkuviin osiin.

Suosittelemme sähköä johtamattomien käsineiden ja luistamattomien jalkineiden käyttämistä. Peitä pitkät hiukset, jotta ne eivät takerru laitteeseen.



● **SUOJAA SILMÄSI JA KASVOSI**



Halkomakoneesta voi lennähtää esineitä silmiisi. Se voi johtaa silmävaurioihin.

Käytä aina suojalaseja tai kasvosuojaa.

Tavalliset silmälasit eivät suojaa silmiäsi.

TURVAOHJEET	LAITTEESEEN KIINNITETTY MERKKI

● **PIDÄ MUUT POISSA**

Halkomakonetta saa käyttää vain yksi henkilö kerrallaan. Muiden on oltava turvallisen matkan päässä työalueelta, varsinkin silloin, kun halkaisukone on käytössä.



Älä anna muiden poistaa halkomakoneen tukoksia.

● **TARKASTA PUU**

Varmista, ettei halkaistavassa puussa ole nauloja tai vieraita esineitä.
Puun päät on sahattava suoraan. Leikkaa oksat irti.

● **ÄLÄ KURKOTA**

Lattia ei saa olla liukas.
Pidä hyvä jalansija jatkuvasti.
Älä seiso halkomakoneen päällä. Koneen kaatuminen tai terän tahaton koskettaminen voi johtaa vahinkoon.



Älä säilytä mitään halkomakoneen yläpuolella tai sivuilla.

● **VÄLTÄ ÄKILLISET ONNETTOMUUDET**

Pidä täysi huomiosi laitteessa, kun käytät sitä.
Älä aseta puuta laitteeseen ennen kuin halkaisukiila on pysähtynyt.
Pidä kädet etäällä liikkuvista osista.

● **SUOJELE KÄSIÄSI**

Älä vie käsiäsi puun halkeamiin halkaisukiilan laskeutuessa.



Halkeamat voivat yllättäen sulkeutua, mikä voi johtaa käden murskaantumiseen.
Älä irrota jumiutuneita puita kädelläsi.

- **ÄLÄ PAKOTA HALKOMAKONETTA**

Se tekee työnsä paremmin ja turvallisemmin suunnitellulla tehollaan. Älä halkaise teknisissä tiedoissa mainittua enimmäishalkaisijaa paksumpia puita.
Se voi olla vaarallista ja vaurioittaa laitetta.

Älä käytä halkaisukonetta muuhun kuin sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen.

- **ÄLÄ JÄTÄ KÄYNNISSÄ OLEVAA HALKOMAKONETTA VAILLE VALVONTAA**

Älä poistu halkomakoneen luota ennen kuin se on täysin pysähtynyt.

- **SUOJAA YMPÄRISTÖÄ**

Vie käytetty öljy keräyspisteeseen tai käsittele paikallisten säädösten mukaan.

Älä kaada sitä viemäriin, maahan tai veteen.

- **PIDÄ HUOLTA HALKOMAKONEESTA**

Halkomakoneen suorituskyvyn säilyttämiseksi pidä se puhtaana.

- **PIDÄ LAPSET POISSA**

Lukitse työalue. Katkaise virta pääkatkaisimesta.Säilytä halkomakone poissa lasten ja muiden asiattomien henkilöiden ulottuvilta.

KÄYTTÖOLOSUHTEET

Halkomakone on tarkoitettu kotitalouskäyttöön. Halkomakone on suunniteltu käytettäväksi 5–40 asteen lämpötilassa ja alle 1 000 metriä merenpinnan yläpuolella.
Sammutin
Ympäristökosteuden on oltava alle 50 prosenttia lämpötilan ollessa 40 astetta. Laitetta voidaan säilyttää -25–55 asteen lämpötilassa.

Aseta se tukevalle , tasaiselle ja tasaiselle työtasolle ja kiinnitä tukkihalkoja etureunan alaosassa olevista kahdesta reiästä

TEKNISET TIEDOT

Moottorin teho		**196 cm³ / 6,5 hv**
Halkaisukyky	**Halkaisija***	**70–350 mm**
	Pituus	**520 mm**
Halkaisuvoima		**8 tonnia**
Hydraulipaine		**21 Mpa**
Öljytilavuus		**3,5 l**
Mitat	**Pituus**	**1510 mm**
	Leveys	**920 mm**
	Korkeus	**700 mm**
Paino		**96/110 kg**
Melutaso		**Äänitehotaso: 108,0 dB(A)** **Äänenpainetaso: 90,0 dB(A)** **Epävarmuus: 3 dB(A)**

*** Halkaisija on viitteellinen: pienen ja sitkeän puun halkaiseminen voi olla vaikeaa.**

Toisaalta halkaisijan enimmäisrajan ylittävien puiden halkaiseminen voi olla helppoa.

ASENTAMINEN JA VALMISTELU KÄYTTÖÖN

1. **Aseta laite tasaiselle työtasolle.**
2. **Tutustu laitteen ohjauslaitteisiin ja toimintoihin kuvan avulla.**

Löysää hydrauliikkaöljysäiliön ilmausruuvia hieman, jotta ilma pääsee poistumaan säiliöstä vapaasti.

Varmista, että kiristät tulpan ennen halkaisukiilan liikuttamista.





JOS ET AVAA ILMAUSRUUVIA, ILMA JÄÄ HYDRAULIIKKAPIIRIIN.

ILMAN JATKUVA PURISTUMINEN JA PURISTUKSEN POISTUMINEN VAURIOITTAA HYDRAULIIKKAJÄRJESTELMÄN TIIVISTEITÄ JA LAITETTA PYSYVÄSTI.

A. **Enimmäispaineen säätöruuvi**
   ÄLÄ KOSKE ENIMMÄISPAINEEN SÄÄTÖRUUVIIN.

Enimmäispaine on asetettu tehtaalla 10 tonniin.

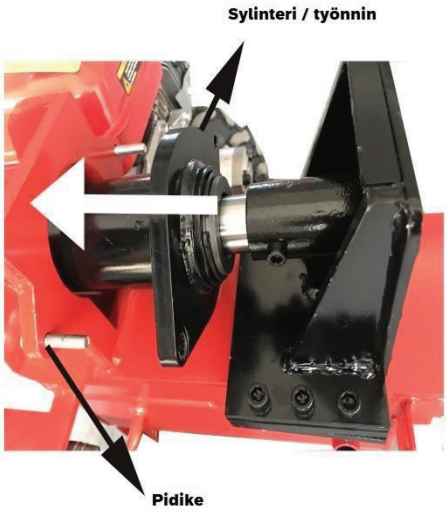
Asetus on ammattilaisen tekemä.

Säätöruuviin kajoaminen johtaa hydrauliikkapumpun hajoamiseen tai vakaviin vahinkoihin.

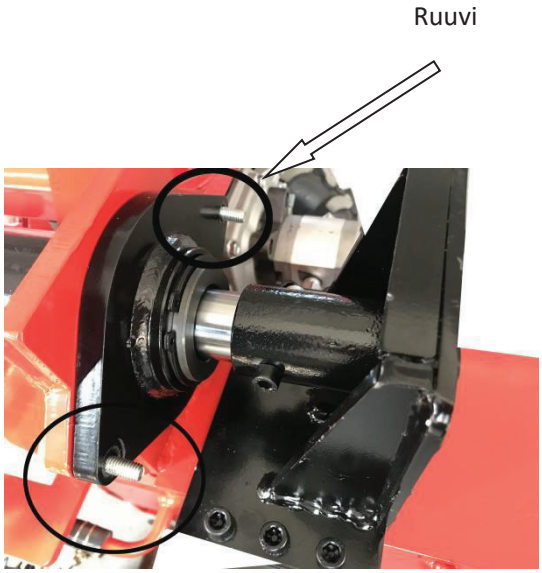
TYÖNTIMEN JA OHJAUSRASIAN ASENTAMINEN

1. **Kun olet avannut pakkauksen, ota laite pois pakkauksesta ja aseta se maahan.**

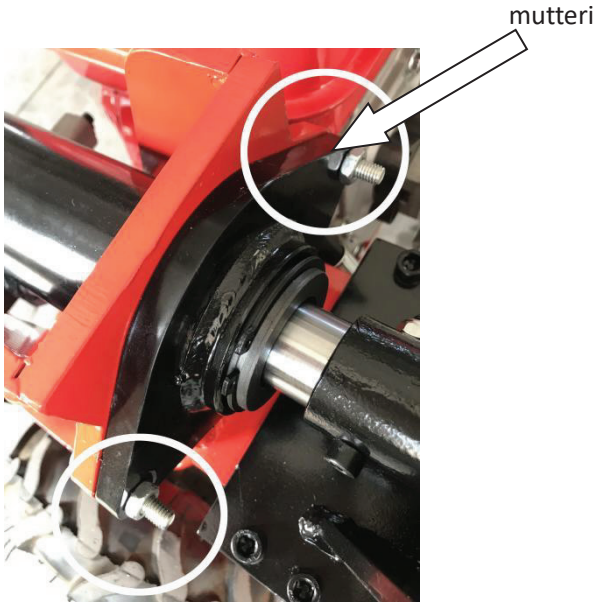
Sylinteri (työnnin):



(1) Työnnä työnnin pidikettä vasten.

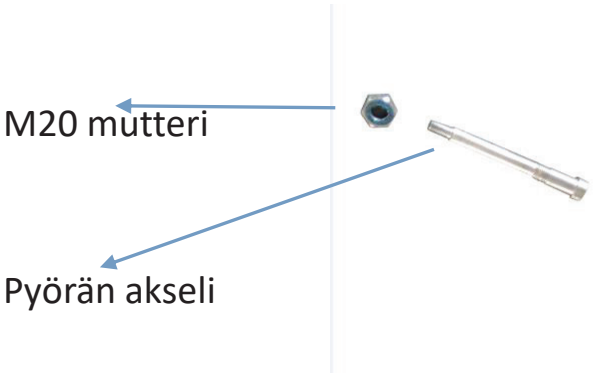


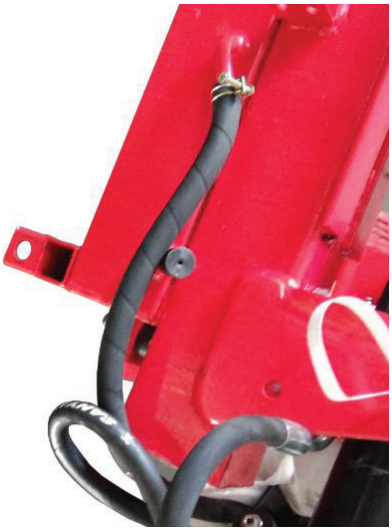
(2) Nosta työnnintä hieman tai siirrä sitä vasemmalle tai oikealle, jotta saat ruuvit kiinnitettyä.



(3) Kiinnitä ruuveihin mutterit.

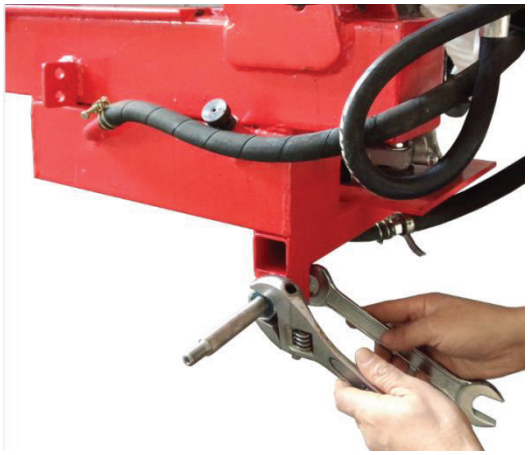
Kokoa pyörän







Työnnä pyörän akseli jalan reikään.



Kiinnitä pyörän akseli mutterilla (M20) ja kiristä mutteri tiukasti kuvan mukaisesti.

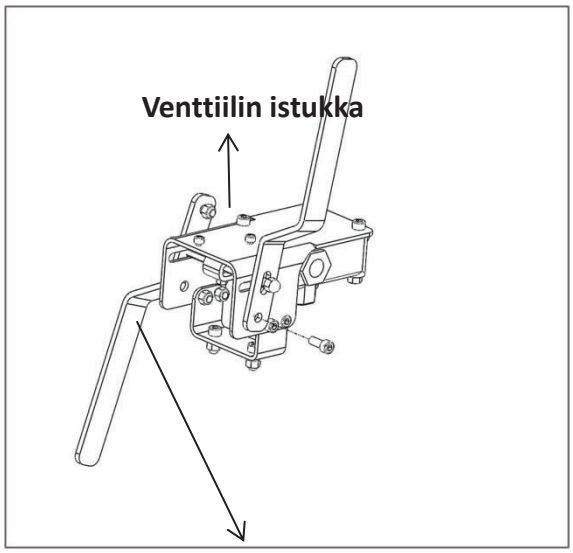


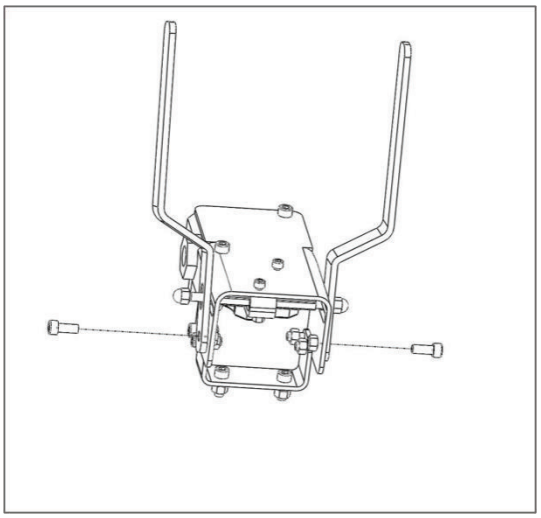




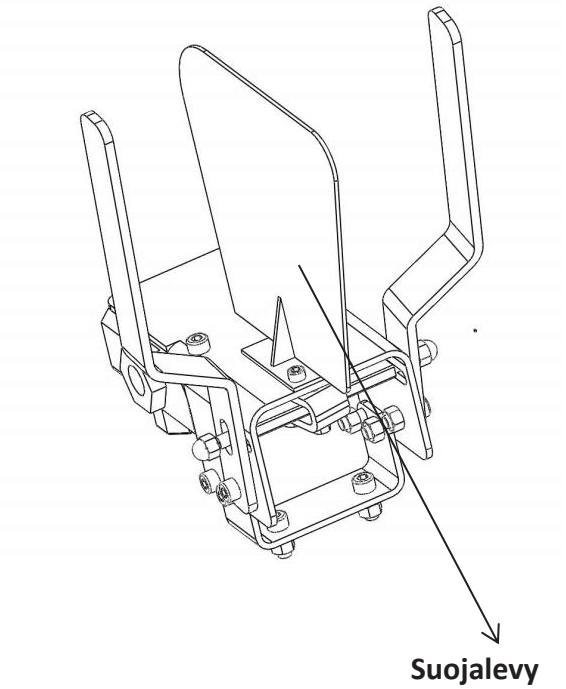
Liu'uta pyörä akselin päähän.Ja sitten kiinnitä pyörä mutterilla (M12).

Tee samoin toiselle pyörälle.

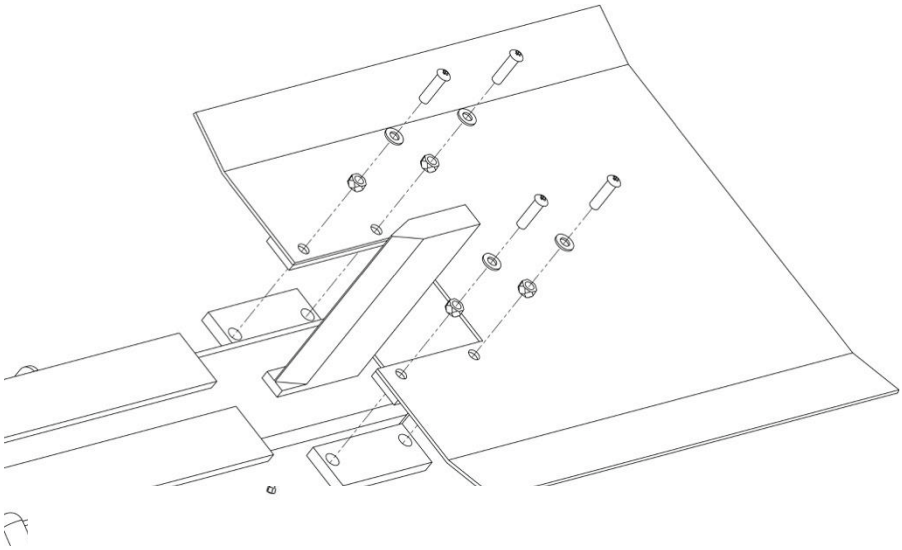




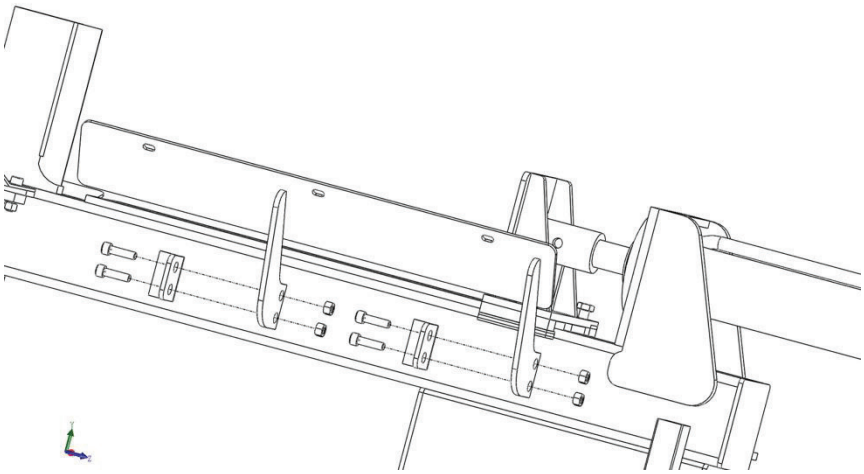
1. Kierrä ohjausvipua ylöspäin niin, että se on kohdakkain venttiilin istukan reiän kanssa.
2. Aseta ohjausvipu paikoilleen pultilla kuvan mukaisesti. Aseta pultti venttiilin istukan reiän läpi.
3. Kiristä mutteri.
4. Toista toisen ohjausvivun osalta.



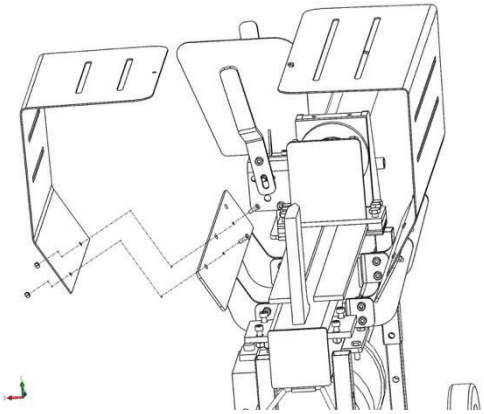
Kiinnitä suojalevy
kahdella ruuvilla kuvan mukaisesti.



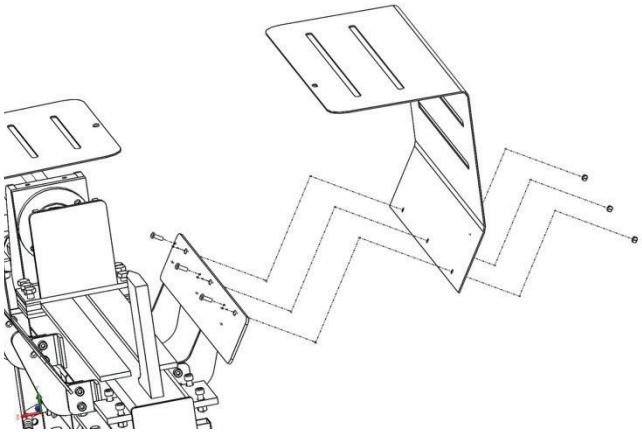
VAIHE 1 Kiinnitä pöytä neljällä M8x30-ruuvilla, aluslevyllä ja M8-lukkomutterilla.



VAIHE 2: Kiinnitä tuenta kahdeksalla M10x25-pultilla, aluslevyllä ja M10-lukkomutterilla kummallekin puolelle.



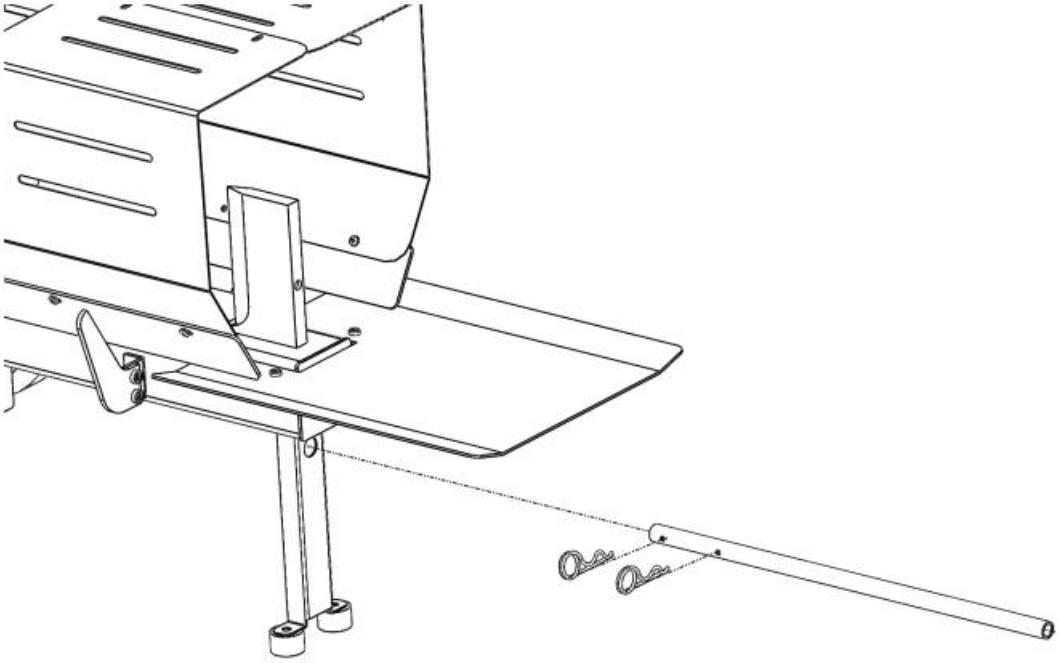
Pienempi suojus



Isompi suojus

VAIHE 3: Kiinnitä suojukset viidellä M6x16-ruuvilla, aluslevyllä ja M6-lukkomutterilla.

HUOMIO! PIENEMPI SUOJUS ASENNETAAN KÄYTTÄJÄN PUOLELLE, ISOMPI SUOJUS TOISELLE PUOLELLE.



Liu'uta liikkuva kahva etutukituen yläreiän läpi ja laita kaksi pidikettä kahvan reikiin.

Jos puu on tavattoman kovaa, älä pakota kiilaa alas yli viisi sekuntia.

Tällöin öljy ylikuumenee ja laite voi vaurioitua.
Jos puu on kova, käännä sitä 90 astetta ja yritä uudelleen.
Jos puun halkaiseminen ei vieläkään onnistu, se on liian kova ja halkomakonetta ei voi käyttää sen halkaisemiseen.

Aseta puu tukevasti työtasolle. Varmista, etteivät puut taivu, keinahda tai liu'u työtasolla halkaisun aikana. Älä pakota kiilaa kovan puun läpi halkaisemalla sen yläosa. Se voi vaurioittaa kiilaa tai laitetta.

Halkaise puu syiden mukaisesti. Älä yritä katkaista syitä halkomakoneella.
Se voi olla vaarallista ja vaurioittaa laitetta.
Älä halkaise kahta puuta samanaikaisesti. Toinen niistä voi lennähtää pois.

TUKKEUMAN POISTO

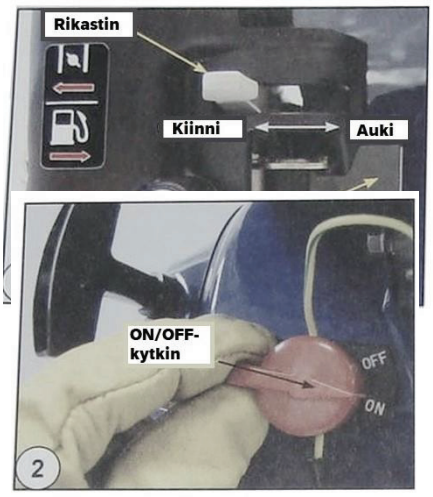
- **Vapauta kummatkin vivut.**

- Kun kiila on palannut alkuasentoonsa ja pysähtynyt, aseta kiilapuu jumiutuneen puun alle.
- Laske halkaisukiilaa alaspäin ja paina puukiila täysin puun alle.

- Toista kunnes jumiutunut halko on irronnut halkaisukiilasta.

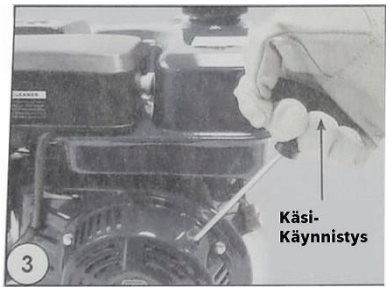
POLTTOMOOTTORIN KÄYNNISTYS

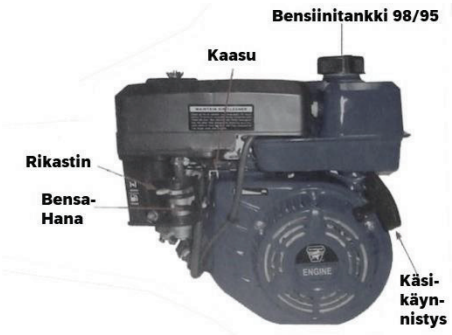
ENNEN KÄYNNISTÄMISTÄ: Tarkasta ja lisää moottoriöljyä yhteensä noin 0,6 litraa, tyyppi SAE10W-30. Täytä polttoainesäiliö lyijyttömällä bensiinillä.
HUOMAA: Moottori sammuu automaattisesti, kun anturi tunnistaa, että moottorissa on liian vähän öljyä.

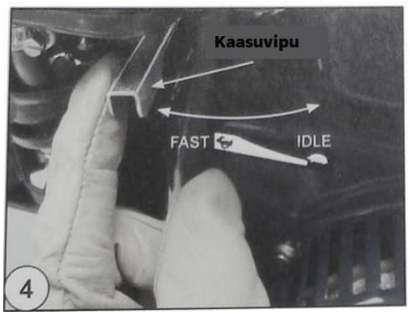












Moottorin käynnistys

1. Avaa polttoainehana kääntämällä sitä oikealle.
Sulje rikastin työntämällä sitä vasemmalle.
Huomaa: Jos moottori on jo lämmin, rikastinta ei tarvitse käyttää.
Lisää kaasua työntämällä sitä vasemmalle (kanimerkki, ks. alin kuva).
2. Laita moottorin katkaisin kohtaan ”ON”.
3. Vedä vetonarua varoen ulos, kunnes tunnet vastusta. Rykäise loppuun asti. Moottori voi tarvita 5 rykäisyä käynnistyäkseen.
Kun moottori käynnistyy, siirrä rikastin puoleenväliin.
15 sekunnin kuluttua avaa rikastin.
Huomaa: Jos avaat rikastimen liian nopeasti, moottori sammuu.

4. Aseta kaasu haluamallesi nopeudelle.
TÄRKEÄÄ: Anna moottorin lämmetä ainakin minuutin ennen kuormittamista.

Moottorin sammutus

1. Siirrä kaasuvipu oikealle (tyhjäkäynti).

2. Laita moottorin katkaisin kohtaan ”OFF”.

3. Sulje polttoainehana kääntämällä sitä vasemmalle.

3.11 Käyttö

Käynnistä polttomoottori, niin halkomakone käyttövalmis.
Aseta puu työtasolle ja sulje ohjausvivut niin, että puu pysyy paikoillaan vipujen tuennan avulla.
Paina kummatkin vivut samanaikaisesti alas. Halkaisukiila alkaa liikkua alaspäin.

Älä lyö jumiutunutta puuta irti halkaisukiilasta.
Lyöminen vaurioittaa laitetta tai puu voi lennähtää irti aiheuttaen vahingon.

HYDRAULIIKKAÖLJYN VAIHTO

Vaihda hydrauliikkaöljy 150 käyttötunnin välein.
Vaihda öljy seuraavalla tavalla:

- **Varmista, että liikkuvat osat ja moottori ovat pysähtyneet.**
- **Avaa valutustulppa.**
- **Valuta öljy vähintään 5 litran astiaan.**
- **Lisää teknisissä tiedoissa ilmoitettu määrä uutta hydrauliikkaöljyä.**
- **Puhdista öljytikun pinta ja aseta se öljysäiliöön. Pidä laite pystyasennossa.**
- **Varmista, että öljyn taso on öljytikun kahden hahlon välissä.**
- **Puhdista valutustulppa ennen kiinnittämistä. Varmista, että tulppa on kunnolla kiinni ennen laitteen asettamista vaaka-asentoon.**

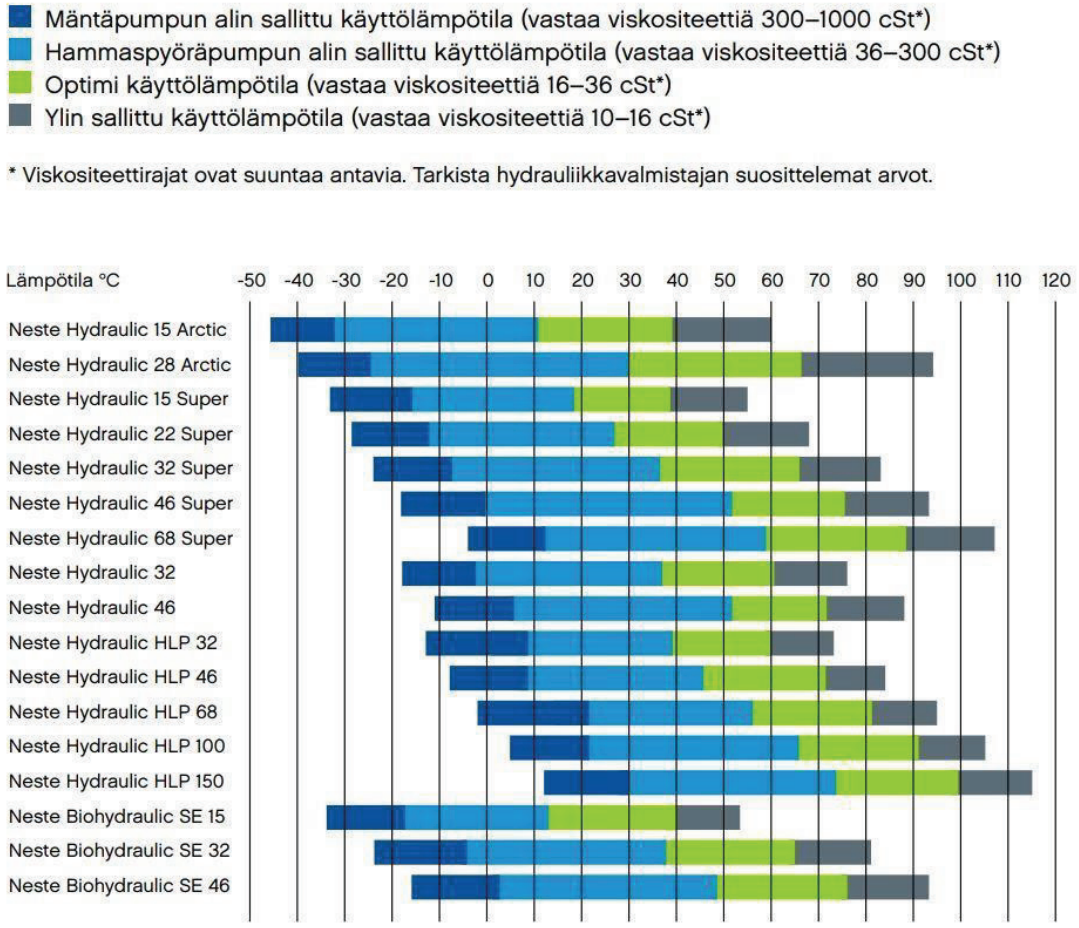
Tarkasta öljytaso säännöllisesti. Sen on pysyttävä öljytikun kahden hahlon välissä.
Lisää öljyä tarvittaessa.

Suosittelemme seuraavia hydrauliikkaöljyjä:

NESTE Hydraulic 32
SHELL Tellus 22
MOBIL DTE 11
ARAL Vitam GF22

BP Energol HLP-HM 22

Talvikäytöissä suosittelemme synteettistä Neste Hydraulic 15 Super öljyä tai korkeampaa 28 Artic sekä 15 Artic tai vastaavia muiden valmistajien tuotteita.



KIILAN TEROITTAMINEN

Tietyn ajan kuluttua halkaisukiila tylsistyy. Teroita kiila käyttämällä hienohampaista viilaa. Tasoita kiilan leikkuualueen epätasaisuudet.

Vianetsintä

Vika	Syy	Ratkaisut
Kiila ei laskeudu, kun vipu on ala-asennossa	**Laitteessa on liian vähän öljyä**	**- Lisää öljyä**
Männäntanko ei nouse ylös	**Katso yllä**	**Katso yllä**
Kiila liikkuu hitaasti tai ei siirry täysin alas	**- Laitteessa on liian vähän öljyä - Venttiili väärin säädetty - Pumppu on viallinen - Sylinterin tiiviste on vaurioitunut**	**- Lisää öljyä - Säädä venttiili - Vaihda pumppu - Vaihda tiiviste**
Männäntanko pysähtyy kesken halkomisen	**- Puu on liian suuri tai rosoinen, tai siinä on liikaa oksia**	**- Muuta halon asentoa**
Hydrauliikkaputket kuumenevat liikaa	**- Laitteessa on liian vähän öljyä - Pumppu on viallinen - Venttiili väärin säädetty**	**- Lisää öljyä - Vaihda pumppu - Säädä venttiili**

Tyhjennä hydrauliöljy



（1）Käytä 10 mm: n avainta teräsvanteen löysäämiseen kuvan osoittamalla tavalla.



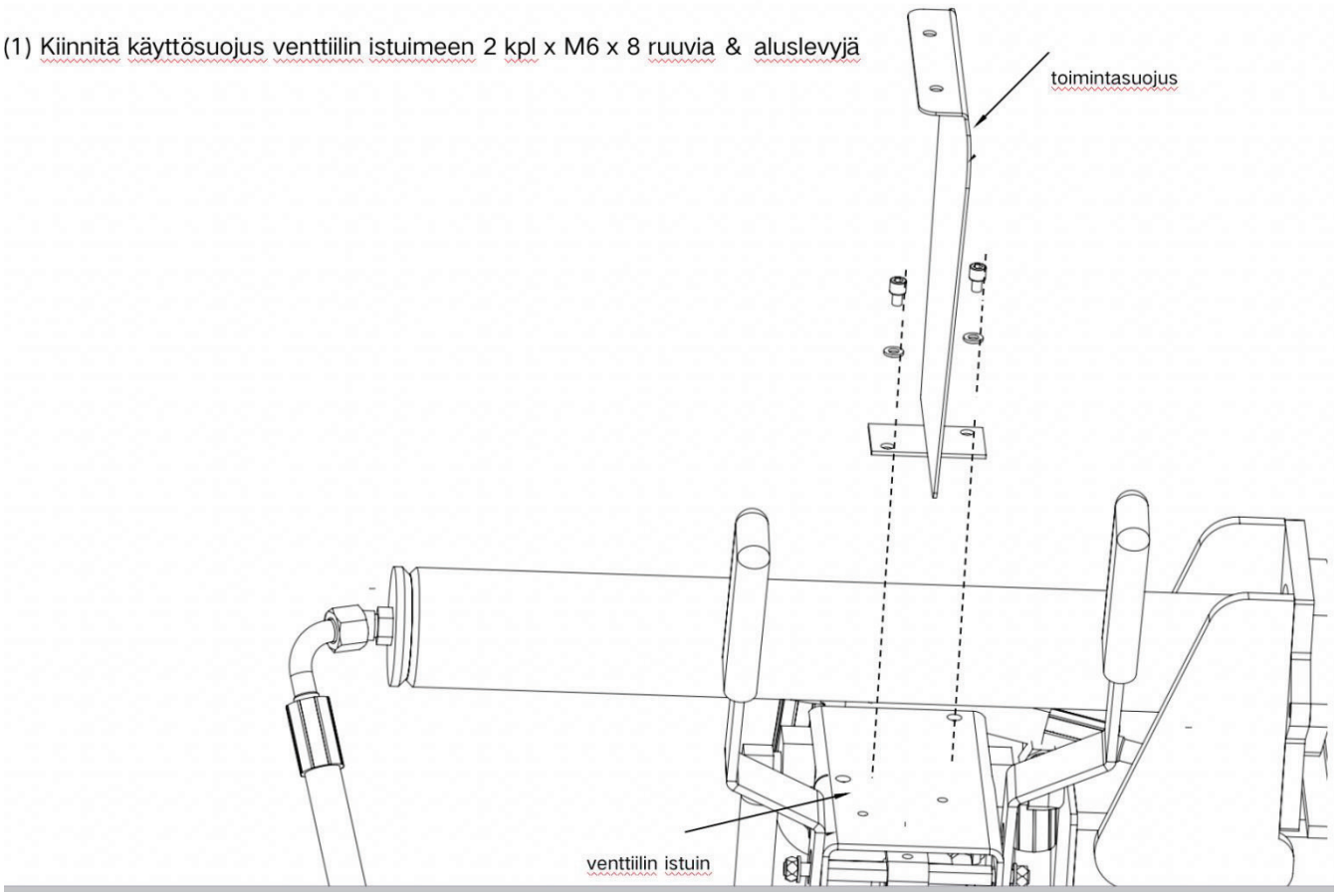
（2）Vedä öljyputki ulos öljyn tyhjentämiseksi.



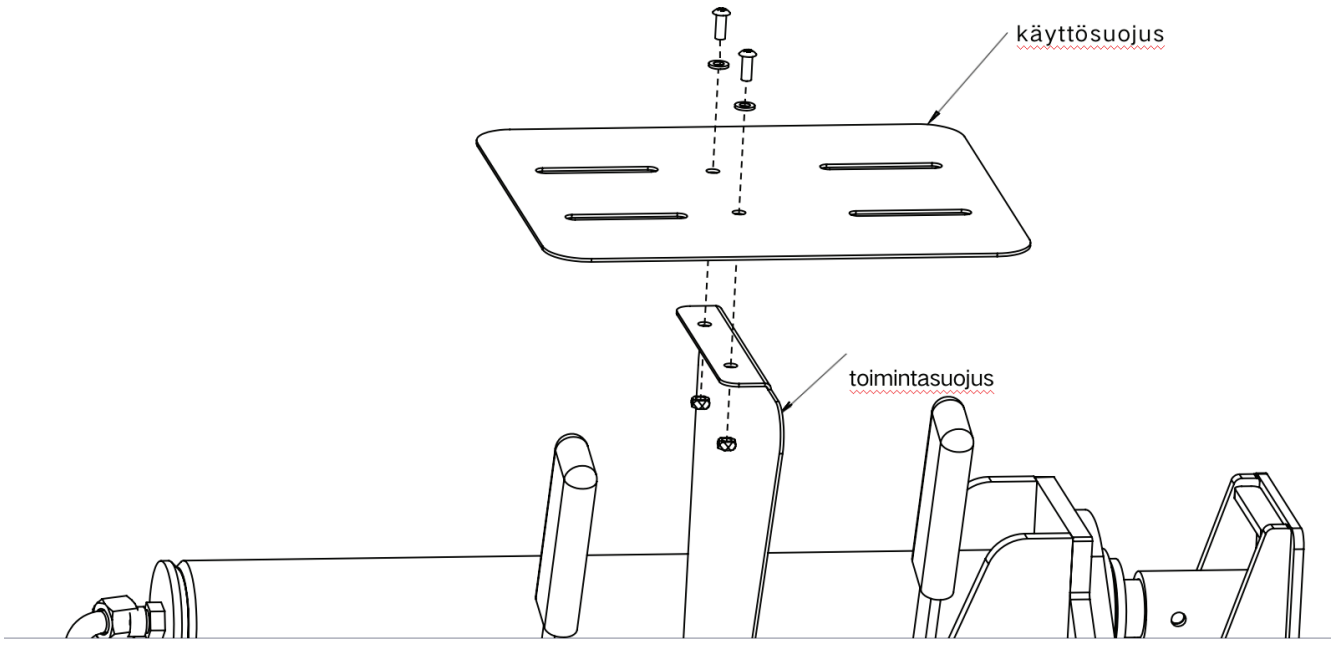
（3）Kun olet valmis, kytke öljyputki takaisin ja kiristä teräsrengas avaimella.

Käyttösuojakokoonpano

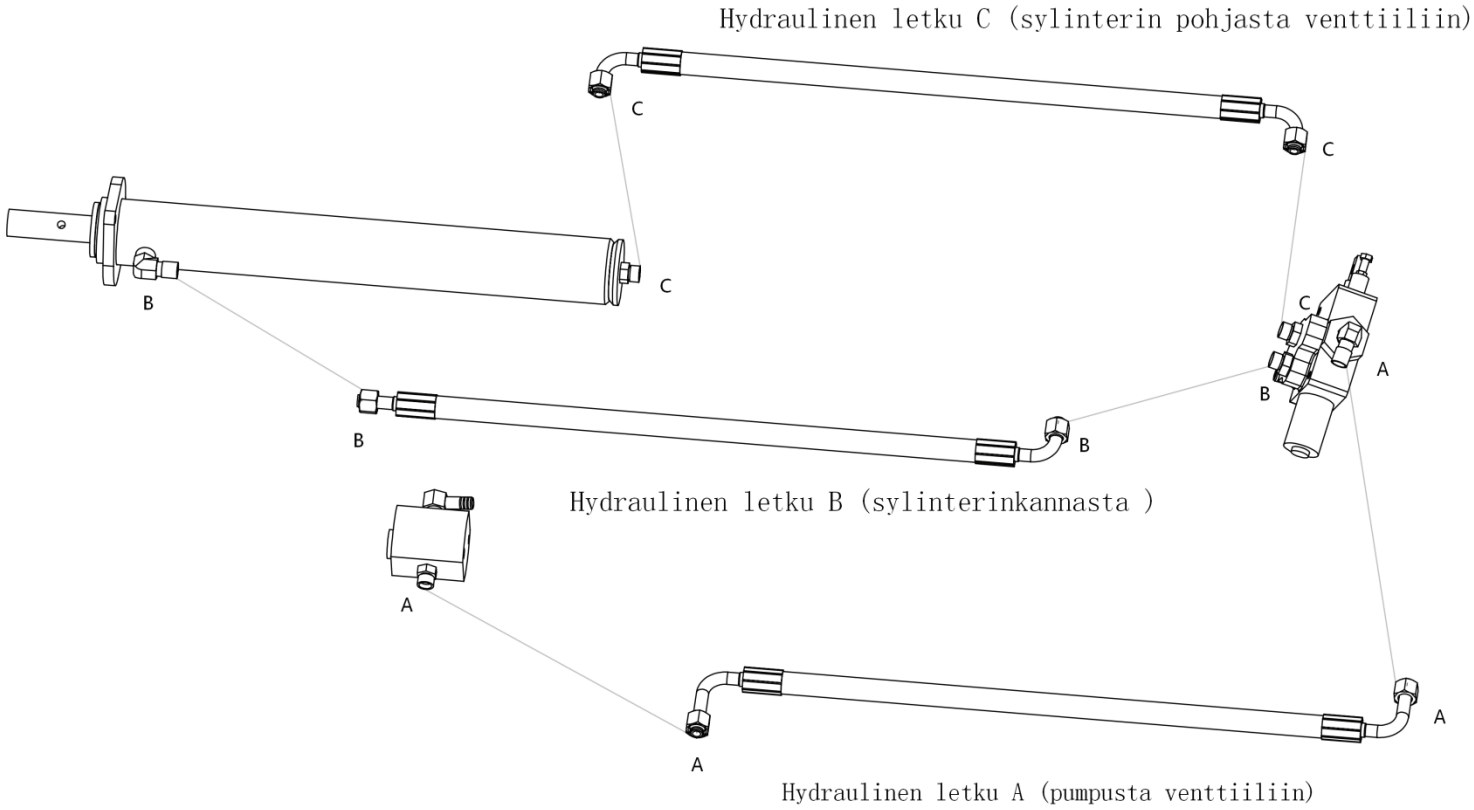
(1) Kiinnitä käyttösuojus venttiilin istuimeen 2 kpl x M6 x 8 ruuvia & aluslevyjä

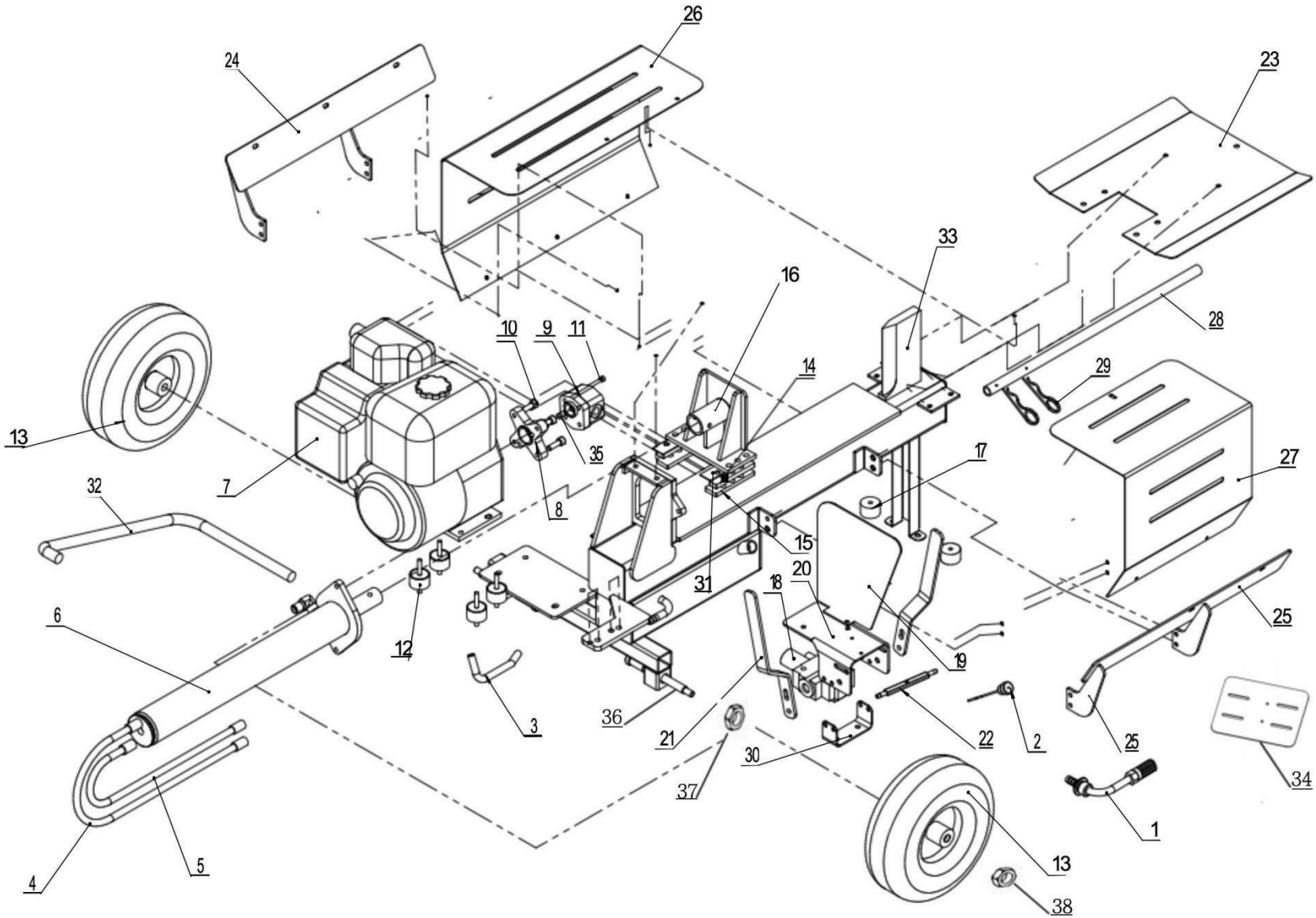


(2) Kiinnitä käyttösuojus käyttösuojukseen 2 kpl x M6 x16 ruuvilla & aluslevyillä



Hydraulinen letku kuva




26
24
23
33
16
10
9
11
14
28
29
13
35
7
17
27
32
8
15
20
18
31
25
6
12
19
3
36
21
22
2
25
34
30
37
1
13
4
5
38

Osanumero	Nimi	Määrä
1	Öljynsuodatin	1
2	Öljyn ilmaisin	1
3	Palautusöljyputki	1
4	Korkeapainesyöttööljyputki 2	1
5	Korkeapainesyöttööljyputki 1	1
6	Sylinterikokoonpano	1
7	Bensiinimoottori	1
8	Liitinlevy	1
9	Vaihdepumppu	1
10	Ruuvi M10 x 30 --- 30N	4
11	Ruuvi M6 x 60 --- 24N	2
12	Moottorin iskutyyny	4
13	Pyörä	2

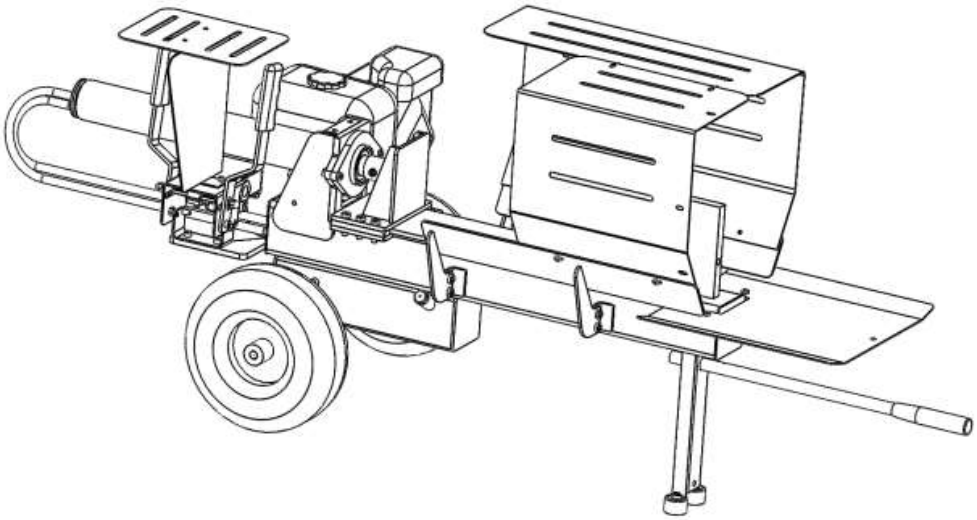
Osanumero	Nimi	Määrä
14	Ohjauslaiva	2
15	Ohjaustuki	2
16	Työntölevy	1
17	Iskunlevy	2
18	Venttiili	1
19	Turvavartio	1
20	Venttiilin istuin	1
21	Toimintakahva	2
22	Vaakasuuntainen tasaakseli	1
23	Puupyydystäjä	1
24	Puun tukikehys (vasen)	1
25	Puun tukikehys (oikea)	1
26	Suojasuoja (iso)	1

Osanumero	Nimi	Määrä
27	Suojasuoja (pieni)	1
28	Liikkuva kahva	1
29	Pin	2
30	Kiinnike	1
31	Muovinen alusta	2
32	Korkeapaineletku	1
33	Työpöytä	1
34	Turvasuojuksen yläkansi	1
35	Joint	1
36	Pyörän akseli	2
37	M20 Pähkinä	2
38	M12 Mutteri	2

SUOMITRADING.fi

Suomi Trading Oy
RealParkinkatu 12, 37570 Lempäälä
asiakaspalvelu@suomitrading.fi

Timco 8T 52 cm bränsledriven vedklyv





FÖR DIN SÄKERHET

Läs och förstå anvisningarna före du använder maskinen.
Behåll instruktionerna till hands för framtida referens.

- Klyvningskraft: 8 ton
- Klyvningslängd: 52 cm
- Drift: Bensin
- EAN: 6438014216706
- PRODUKTNUMMER: 102087880

INLEDNING

Tack för att du valde vår produkt. Den har passerat vårt strikta kvalitetssäkringsprocess. Vi har gjort allt i vår makt, så att den anländer till dig i perfekt skick.

SÄKERHET FÖRST

Utför följande säkerhetsåtgärder före du använder vedklyven för att minska risken för brand, elstöt eller personskador. Det är viktigt att du läser bruksanvisningen, förstår enhetens begränsningar och känner igen tillhörande farorna.

GARANTI

Produkten beviljas ett års garanti från inköpsdatum. Garantin gäller endast den ursprungliga köparen.

SÄKERHET OCH VARNINGAR

SKYDDSANVISNINGAR	MÄRKE PÅ MASKINEN

● OM VEDKLYVEN

Läs och förstå bruksanvisningen och de fastlimmade markeringarna på enheten innan användning.

Lär dig enhetens funktion, begränsningar och faror.



● ALKOHOL, MEDICIN OCH DROGER

Använd inte enheten då du är under påverkan av alkohol, mediciner eller droger.

● UNDVIK FARLIGA OMSTÄNDIGHETER

Håll arbetsområdet städat och väl upplyst. I orena utrymmen händer det lättare olyckor.

Använd inte vedklyven i vått och fuktigt, och utsätt den inte för regn.

Använd inte vedklyven i utrymmen med målfärgs- eller lösningsmedelsångor eller brandfarliga vätskor.

● KONTROLLERA VEDKLYVENS SKICK

Kontrollera vedklyvens skick innan du startar den. Håll skyddsanordningarna på plats och i skick.

Kontrollera alltid innan användning att du tagit bort justerings- och klämnycklarna från arbetsytan.



Byt ut skadade, saknade eller söndriga delar innan användning.

● KLÄ DIG LÄMPLIGT

Använd inte lösa kläder, slips eller smycken (ringar, armbandsur). De kan fastna i de rörliga delarna.



Vi rekommenderar användningen av handskar som inte leder elektricitet och halkfria skor. Täck långt hår så det inte fastnar i enheten.

● SKYDDA DINA ÖGON OCH DITT ANSIKTE



Föremål kan slungas ut från maskinen i dina ögon. Det kan leda till ögonskador.

Använd alltid skyddsglasögon och ansiktsskydd.

Vanliga glasögon skyddar inte ögonen.

SKYDDSANVISNINGAR	MÄRKE PÅ MASKINEN

● HÅLL ANDRA PÅ AVSTÅND

Endast en person får använda enheten åt gången. Andra skall hålla sig på ett säkert avstånd från arbetsområdet, speciellt då vedklyven är i gång.



Låt inte andra avverka blockeringar från vedklyven.

● KONTROLLERA TRÄSTYCKET

Kontrollera att trästycket som skall klyvas inte har spikar eller andra föremål.

Trästyckets ändor bör sågas rakt. Såga/klipp av kvistarna.

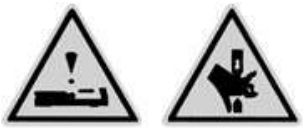
● STRÄCK DIG INTE

Underlaget får inte vara halt.

Håll ett stadigt fotfäste hela tiden.

Stå inte på vedklyven. Maskinens vältning eller oavsiktlig beröring av bladet kan leda till olyckor.

Förvara inget på sidorna eller ovanför vedklyven.



● UNDVIK PLÖTSLIGA OLYCKOR

Håll din fulla uppmärksamhet på enheten då den används.

Placera inte trästycket på enheten innan klyvkilen stannat.

Håll dina händer borta från de rörliga delarna.

Placera den på en stabil ， plan och jämn arbetsyta och fäst stockarna från de två hålen längst ner på framkanten

SKYDDSANVISNINGAR	MÄRKE PÅ MASKINEN

● SKYDDA DINA HÄNDER



Sätt inte händerna på trästyckets sprickor då klyvkilen sjunker ner.
De kan plötsligt gå ihop igen som kan leda till att handen krossas.
Avverka inte trästycken som fastnat med dina händer.

● TVINGA INTE VEDKLYVEN

Den gör sitt arbete bättre och säkrare med den planerade effekten. Klyv inte trästycken med större diameter än max. diametermåttet märkt i tekniska data. Det kan vara farligt och skada enheten.

Använd inte vedklyven för annat än vad den är avsedd för.

● LÅT INTE MASKINEN VARA IGÅNG UTAN UPPSIKT.

Gå inte bort från vedklyven innan den har stannat helt.

● SKYDDA OMGIVNINGEN

För den använda oljan till en återvinningsstation eller hantera den enligt de allmänna reglerna.

Häll inte ut i avloppet, på marken eller i vattnet.

● SKÖT OM VEDKLYVEN

Håll vedklyven ren för att behålla dess prestanda.

● HÅLL BARNEN BORTA

Lås arbetsområdet. Stäng av strömmen från huvudströmbrytaren.Förvara vedklyven oåtkomligt från barn och obehöriga.

ANVÄNDARFÖRHÅLLANDEN

Vedklyven är menat för hemmabruk. Vedklyven är utformad för att fungera i temperaturer mellan 5-40 grader och under 1000 meter ovanför vattenytan.

Släckare

Fuktighetsgraden i omgivningen skall vara under 50 procent då temperaturen är 40 grader och högst 90 % då temperaturen är 20 grader. Enheten kan förvaras i -25–55 graders temperatur.

TEKNISKA UPPGIFTER

Motorns effekt		196 cm^3 / 6,5 hk
Klyvnings-förmåga	Diameter*	70–350 mm
	Längd	520 mm
Klyvningskraft		8 ton
Hydraultryck		21 Mpa
Oljevolym		3,5 l
Dimension-er	Längd	1510 mm
	Bredd	920 mm
	Höjd	700 mm
Vikt		96/110 kg
Ljudnivå		Ljudeffektnivå 108,0 dB(A)

	Ljudtrycksnivå: 90,0 dB(A) Osäkerhet: 3 dB(A)

* Diametern är vägledande: det kan vara svårt att klyva ett litet och segt trästycke. Å andra sidan kan virke, som har större diameter än den tillåtna maximala diametern, vara lättare att klyva om trästycket är mjukt.

INSTALLERING OCH FÖRBEREDNING FÖR ANVÄNDNING

1. Placera enheten på en jämn arbetsyta.
2. Bekanta dig med manöveranordningarna och funktionerna med hjälp av bilden.

Lösa en aning på hydrauloljebehållarens luftningsskruv så luften slipper fritt ut från behållaren.

Försäkra att du spänner skruven innan klyvkilen sätts i rörelse.





OM DU INTE ÖPPNAR LUFTNINGSSKRUVEN BLIR LUFTEN KVAR I HYDRAULKRETSEN.

LUFTENS KONTINUERLIGA KOMPRESSION SKADAR HYDRAULSYSTEMETS TÄTNINGAR OCH SKADAR ENHETEN PERMANENT.

A. Justeringsskruv för det maximala trycket
   RÖR INTE JUSTERINGSSKRUVEN FÖR MAXIMALA TRYCKET

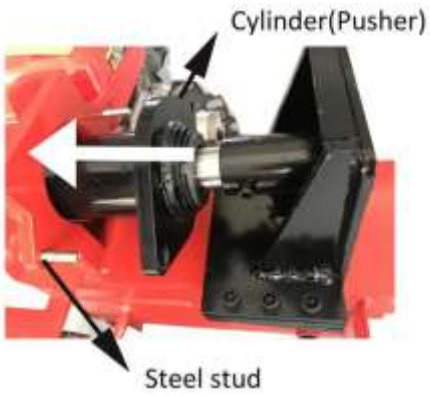
Det maximala trycket är fabriksinställt till 10 ton.

Installeringen är utförd av en professionell.
Manipulering av justeringsskruven kan leda till allvarliga olyckor eller att enheten går sönder.

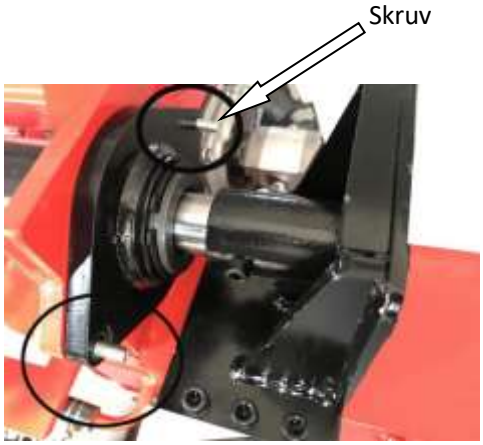
INSTALLERING AV PÅSKJUTAREN OCH MANÖVERLÅDAN

1. Då du öppnat förpackningen, ta ut enheten från förpackningen och ställ den på marken.

Cylinder (påskjutare):



(1) Skjut påskjutaren mot fästet.

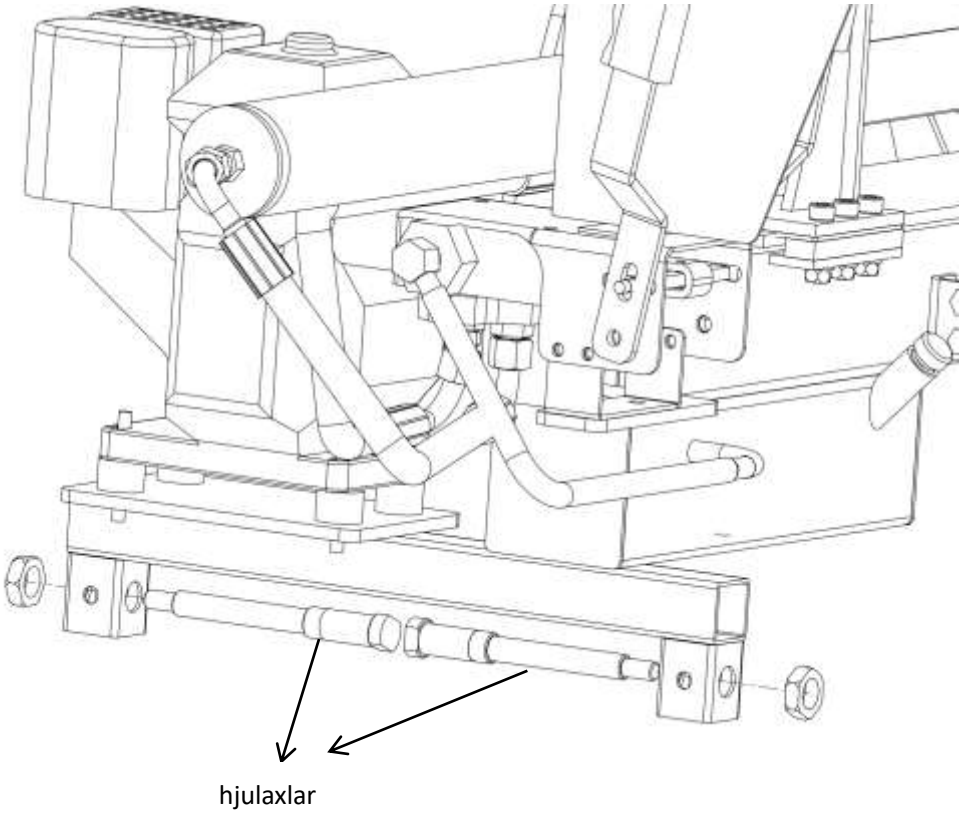


(2) Flytta påskjutaren så att skruvarna kan dras åt.

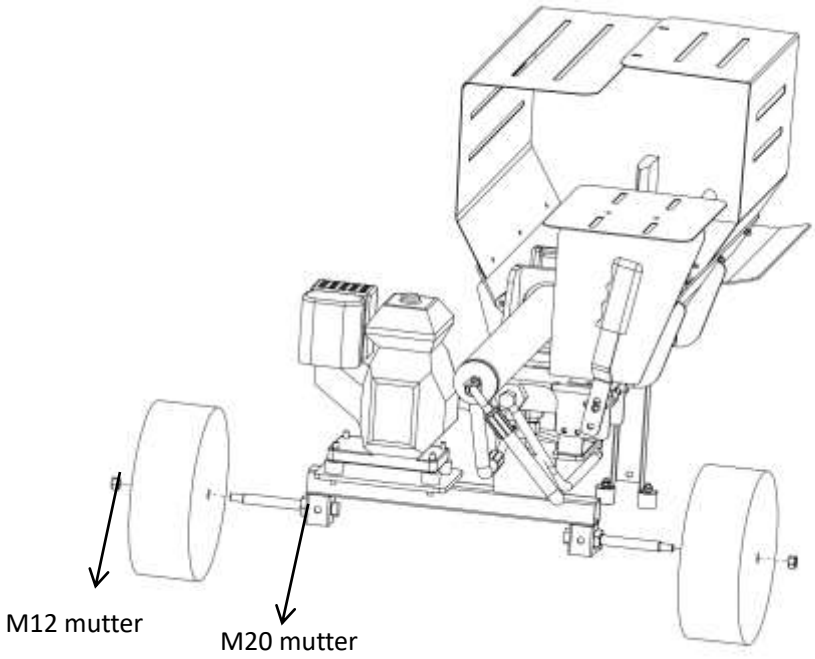


(3) Fäst muttrar i skruvarna.

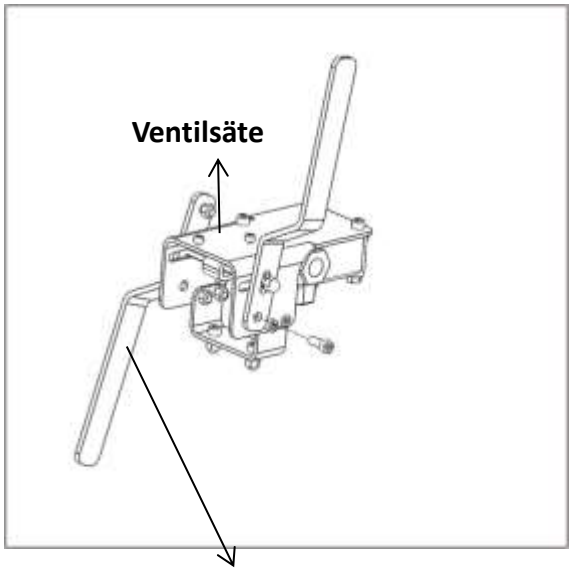
Montering av hjulaxel:

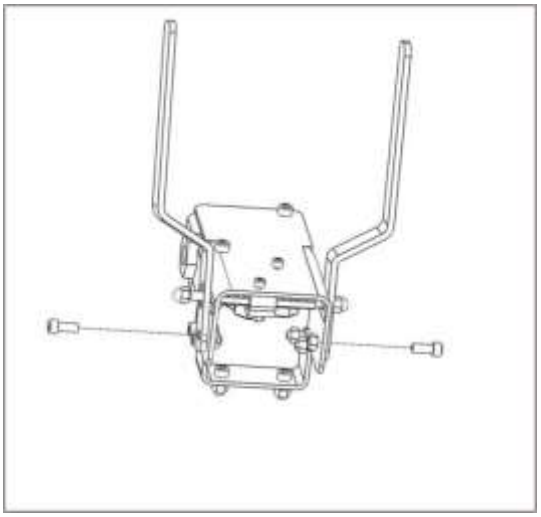


1. Sätt hjulaxlarna i hålen på fästena som ovan.



2. Fixa axlarna med M20 muttrar och sätt sedan på hjulen och fixa dem med M12 muttrar.

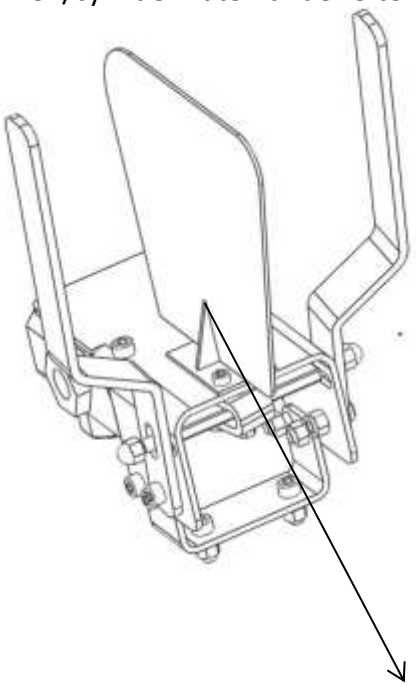




1. Rotera manöverspaken upp så att det ligger i linje med hålet i ventilsätet.
2. Fäst manöverspaken med bulten enligt bilden. Infoga bulten genom hålet i ventilsätet.
3. Dra åt muttern.
4. Upprepa för den andra manöverspaken.

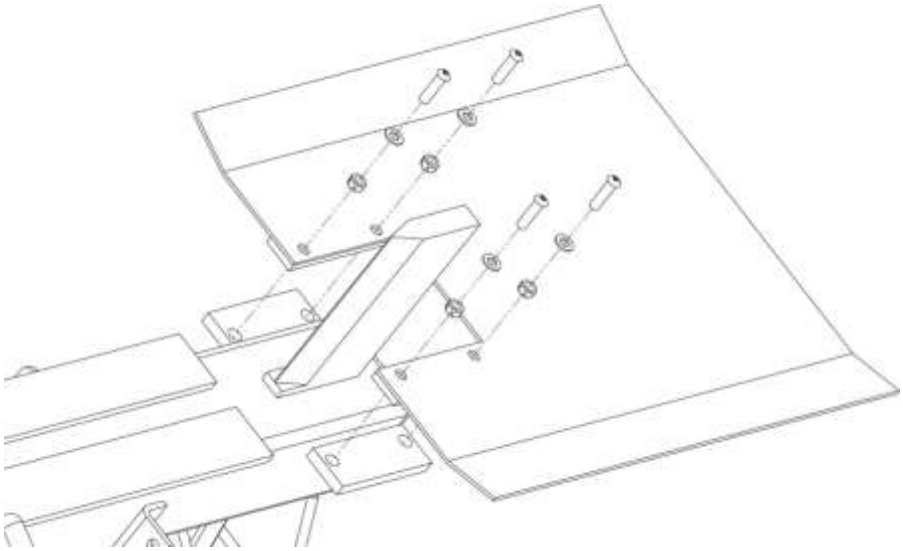
Ventilstyrning

Ventilstyrningssystemet är tvåväxlat. Tryck på de två manöverreglagen i mitten för att uppnå snabb hastighet. Tryck de två manöverreglagen helt nedåt för att få långsam hastighet för att dela stockar. Tvåväxlad (snabb/långsam) anges i ventilsätet. Ventilsystemet gör det möjligt för den återvändande tryckaren att stanna vid vilken punkt som helst för önskad längd av trä som ska klyvas. Detta kan realiseras genom att släppa två händer och sedan trycka/trycka på en manöverspak i taget medan tryckaren/cylindern återvänder efter splittring.

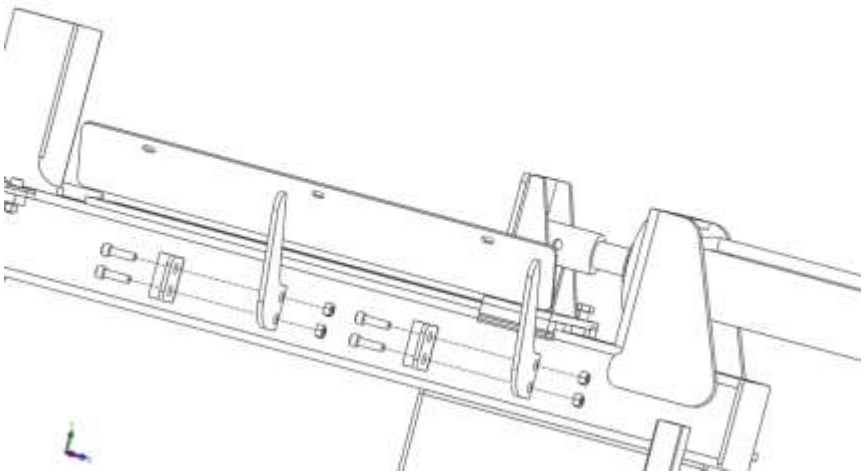


Fäst skyddsplattan
med två skruvar enligt bilden.

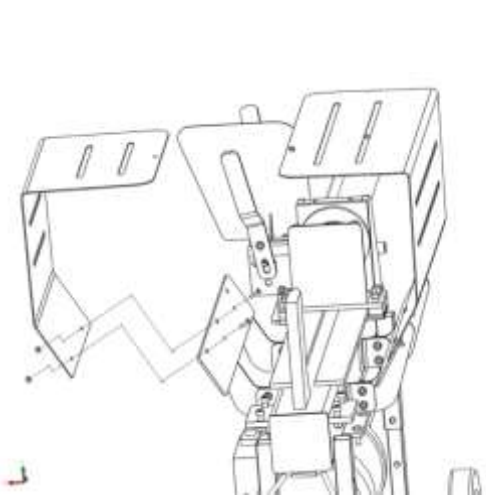
Skyddsplatta

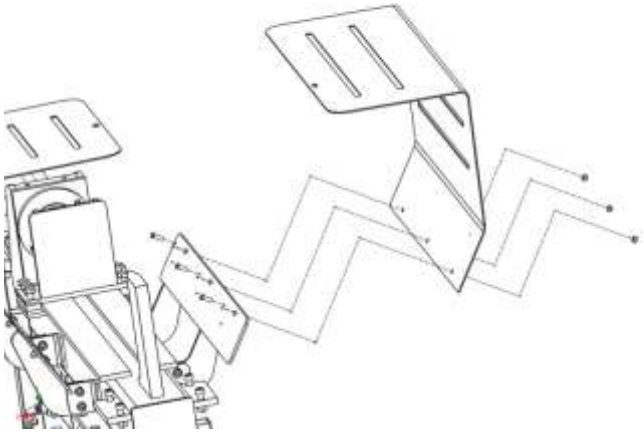


STEG 1 Fäst bordet med fyra M8x30-skruvar, brickor och M8-låsmuttrar.



STEG 2: Fäst stöden med åtta M10x25-bultar, brickor och M10-låsmuttrar på bägge sidorna.



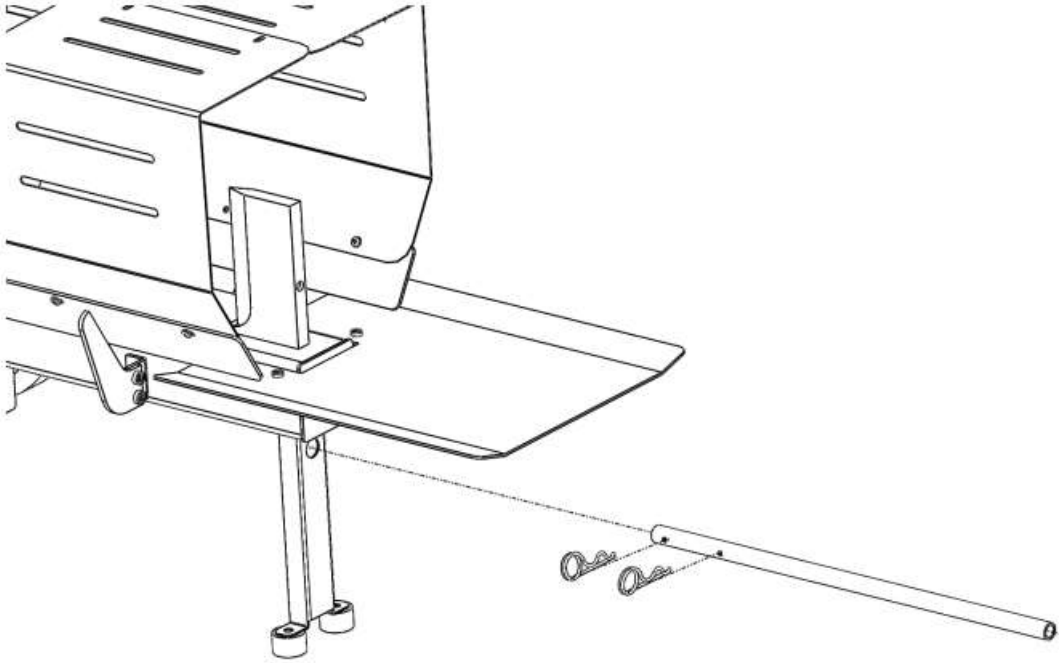


Mindre skydd

Större skydd

STEG 3: Fäst skydden med fem M6x16-skruvar, brickor och M6-låsmuttrar.

OBSERVERA! DET MINDRE SKYDDET INSTALLERAS PÅ ANVÄNDARENS SIDA, DET STÖRRE SKYDDET PÅ ANDRA SIDAN.



Skjut det rörliga handtaget genom det övre hålet på den främre stockstödet och sätt in två clips i hålen på handtaget.

Om trästycket är mycket hårt skall inte kilen tvingas neråt mer än 5 sekunder.

Oljan kan då överhettas och enheten kan skadas.
Om trästycket är hårt, vänd den 90 grader och försök på nytt.
Om det fortfarande inte går är det för hårt och vedklyven kan inte användas för att klyva den.

Placera trästycket stadigt på arbetsytan. Se till att trästycket inte böjs, gungar eller glider ner från arbetsytan under klyvningen. Tvinga inte kilen igenom ett hårt trästycke genom att kapa dess övre del. Det kan skada kilen eller enheten.

Man får endast klyva enligt träfibren. Träfibrens avkapning är inte tillåtet.
Det kan vara farligt och skada enheten.
Kapa inte två trästycken samtidigt. En av dem kan slungas ut.

AVVERKNING AV BLOCKERINGAR

- Frigör båda manöverspakarna.
- Då kilen återgått till sin grundposition och stannat placera ett kilträ under virket som fastnat.
- Sänk klyvkilen neråt och tryck träkilen helt under trästycket.

- Upprepa tills det fastnade trästycket har lossnat från klyvkilen.

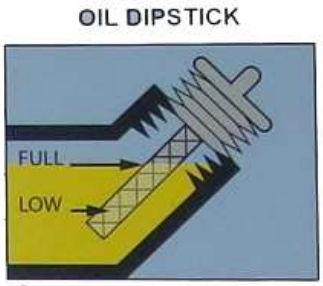
START AV BRÄNSLEMOTORN

INNAN START: Kontrollera och tillsätt motorolja, totalt 0,6 liter, typ SAE10W-30. Fyll bränsle-tanken med blyfri bensin.
OBSERVERA: Motorn stängs av automatiskt om sensorn märker att det finns för lite olja i motorn.















Starta motorn

1. Öppna bränslekranen genom att vrida den till höger.

Stäng choken genom att skjuta den till vänster.
Observera: Använd inte choke om motorn redan är varm.
Öka på gasen med att skjuta till vänster (kaninmarkering, se nedersta bilden).
2. Vrid motorns strömbrytare till ON.
3. Dra försiktigt i startsnöret tills du känner motstånd. Knyck ända till slut. Motorn kan behöva 5 knyck för att starta.
Ställ choken till halvvägs då motorn startar.
Öppna choken efter 15 sekunder.
Observera: Om du öppnar choken för tidigt stannar motorn.
4. Ställ gasen på vald hastighet.
VIKTIGT: Låt motorn värmas upp minst en minut innan belastning.

Avstängning av motor
1. Flytta gasreglaget till höger (tomgång).
2. Ställ motorns brytare till OFF.
3. Stäng bränslekranen genom att vrida den till vänster.
3.11 Användning

Starta bränslemotorn och vedklyven är klar för användning.
Placera trästycket på arbetsytan och stäng manöverspakarna så att trästycket hålls på plats med hjälp av de båda stöden.
Tryck ner båda spakarna samtidigt. Klyvkilen börjar röra sig neråt.

Slå inte bort det fastnade trästycket från klyvkilen.
Det skadar enheten eller leder till att trästycket slungas loss och orsakar skador.

BYTE AV HYDRAULOLJA
Byt hydrauloljan var 150 timmars drift.
Byt oljan på följande sätt:

- Kontrollera att rörliga delar och motorn har stannat.
- Öppna dräneringspluggen.
- Avrinn oljan i ett minst 5 liters kärl.

- Fyll på med ny hydraulolja enligt mängden som anges i tekniska data.

- Rengör oljestickans yta och sätt in den i oljebehållaren. Håll enheten upprätt.

- Kontrollera att oljenivån är mellan de två markeringarna.

- Rengör dräneringspluggen innan den sätts fast. Kontrollera att pluggen är ordentligt fast innan enheten placeras i en vågrät position.

Granska oljenivån regelbundet. Den bör hållas mellan de två markeringarna på oljestickan.
Fyll på olja vid behov.

Vi rekommenderar följande hydrauloljor:

SHELL Tellus 32
MOBIL DTE 11
ARAL Vitam GF 32
BP Energol HLP-HM 32

VÄSSNING AV KILEN
Efter en viss tid blir klyvkilen trubbig. Väss kilen med en fintandad fil. Jämn ut kapningsområdet.

Felsökning

Fel	Orsak	Lösning
Kilen sänks inte ner då manöverspaken är nere	Det finns för lite olja i enheten	- Fyll på mer olja
Kolvstången stiger inte upp	Se ovan	Se ovan
Kilen rör sig långsamt eller rör sig inte helt ner	- Det finns för lite olja i enheten - Ventilen är fel justerad - Pumpen är defekt - Cylinderns tätning är skadat	- Fyll på mer olja - Justera ventilen - Byt pumpen - Byt tätningen
Kolvstången stannar mitt i klyvningen	- Trästycket är för stort eller har för mycket grenar	- Byt ställning på virket
Hydraulrören hettas för mycket	- Det finns för lite olja i enheten - Pumpen är defekt - Ventilen är fel justerad	- Fyll på mer olja - Byt pumpen - Justera ventilen

Tappa ut hydraulolja



（1）Använd 10 mm nyckel för att lossa stålbågen enligt bilden.



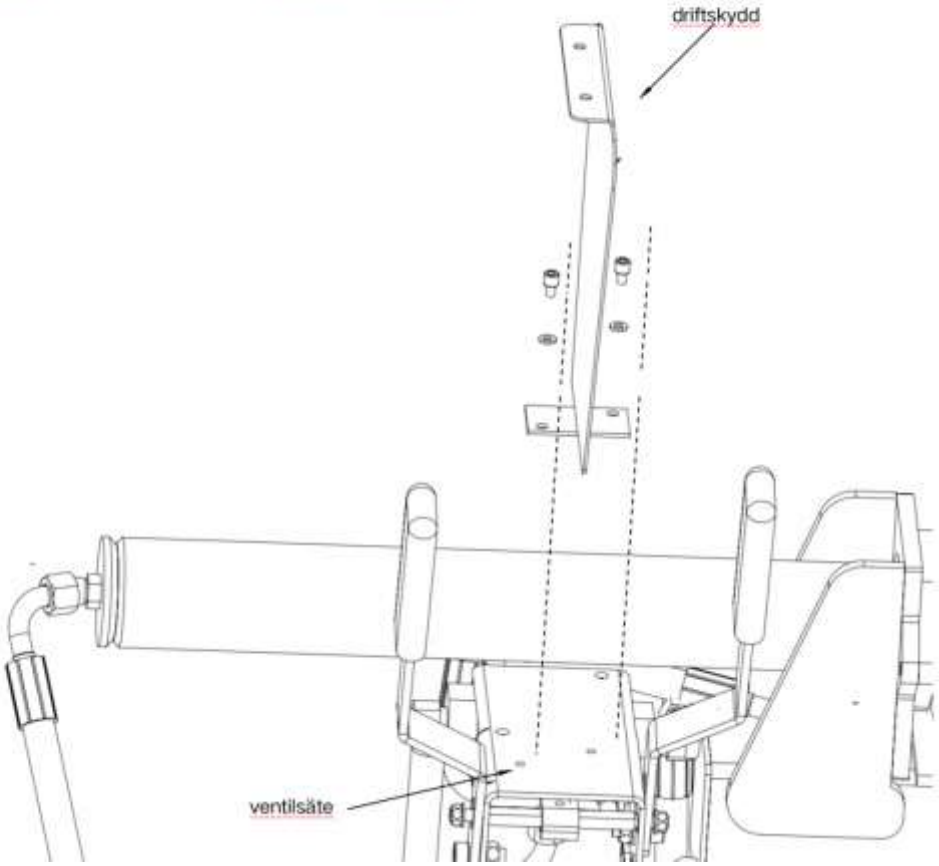
（2）Dra ut oljeröret för att tömma olja.



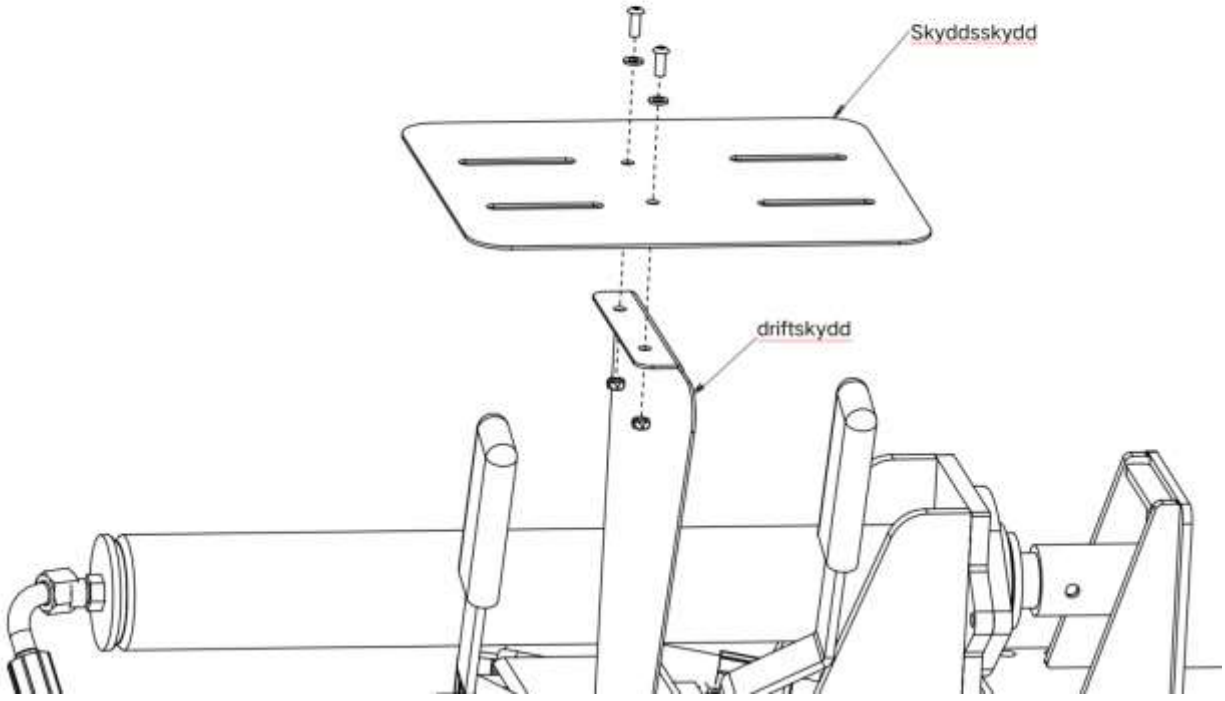
（3）När du är klar, sätt i oljeledningen igen och dra åt stålringen med en nycke.

Driftsskyddsenhet

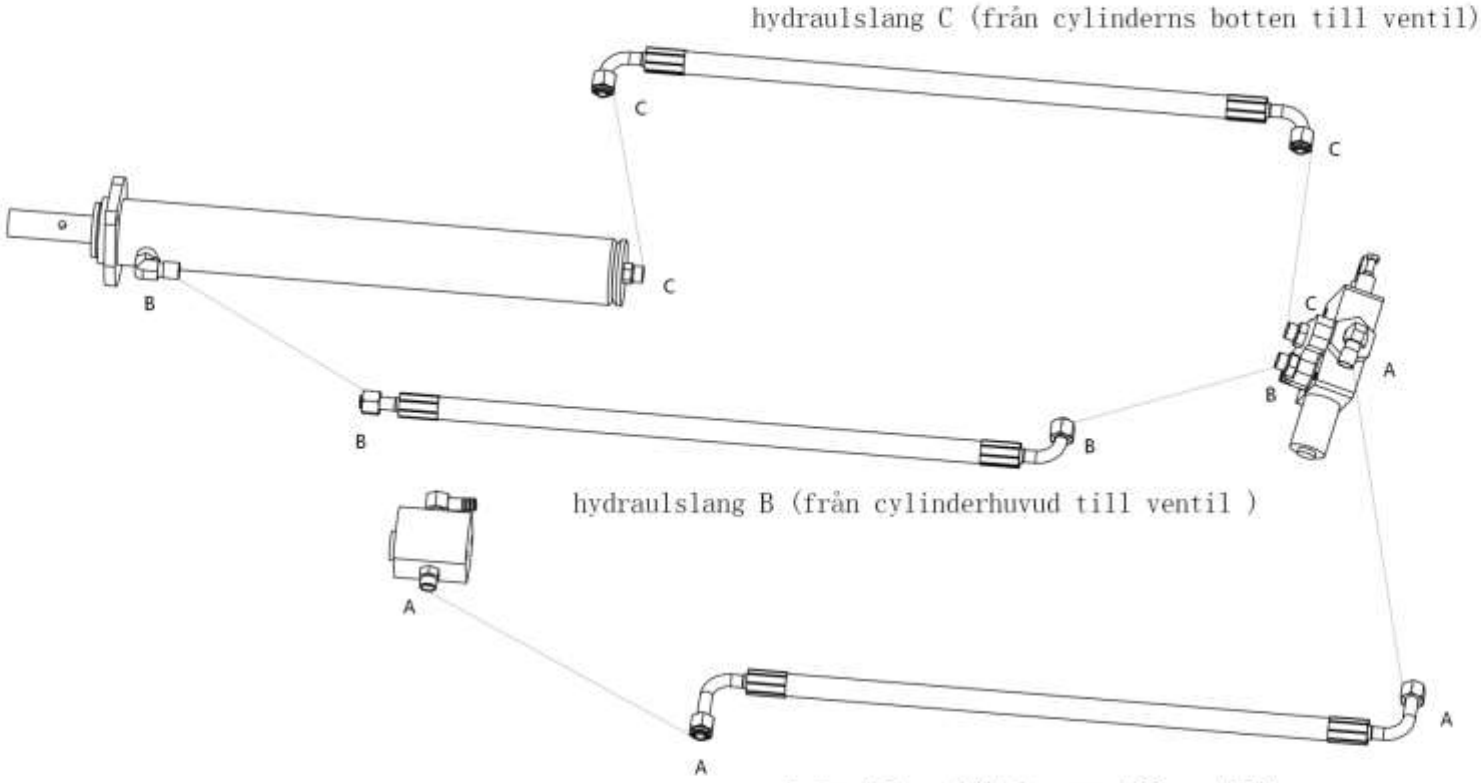
(1) Fäst driftskyddet på ventilsätet med 2 st x M6 x 8 skruvar & brickor

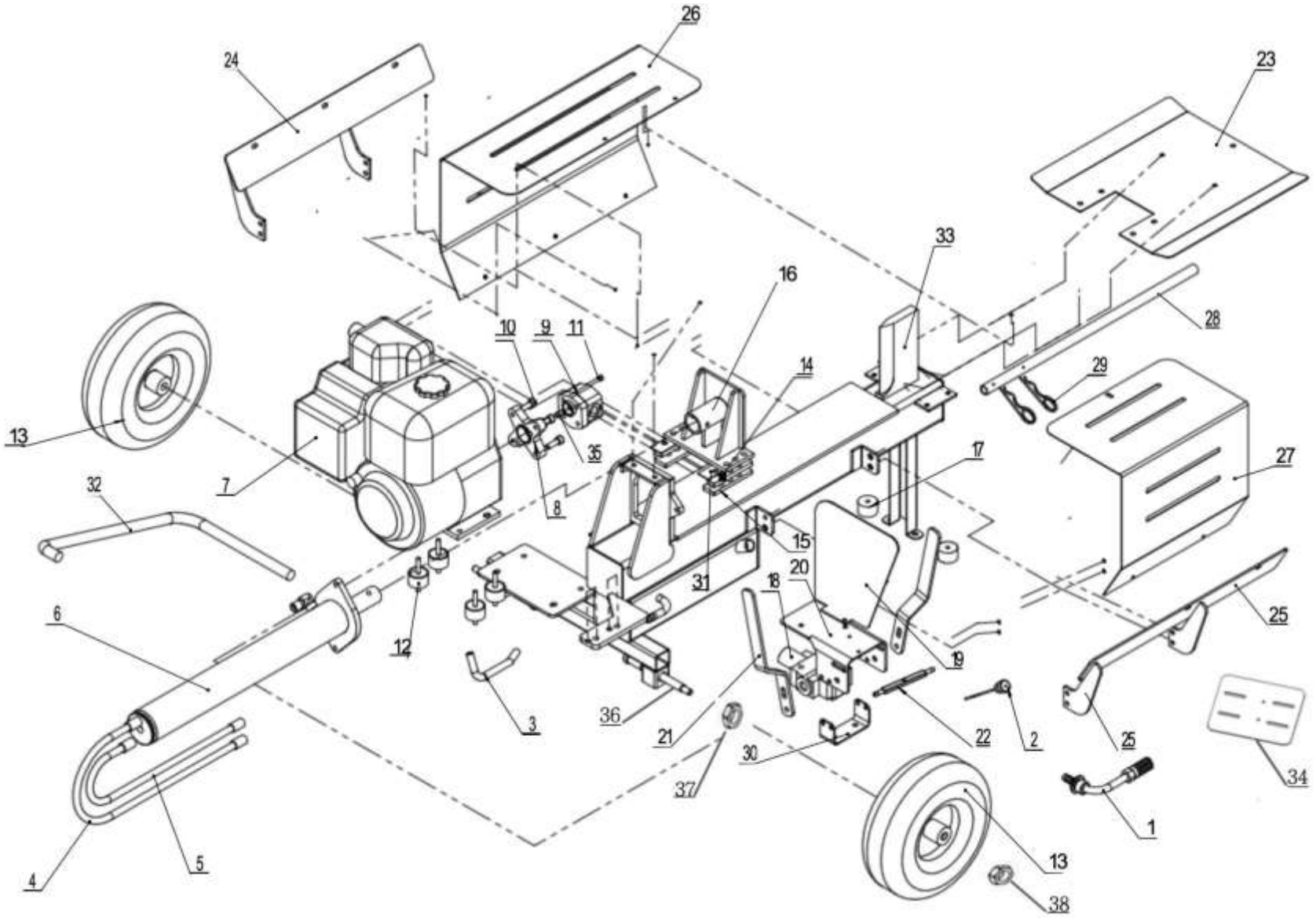


(2) Fäst operationsskyddet på operationsskyddet med 2 st x M6 x16 skruvar & brickor



Hydraulslangillustration



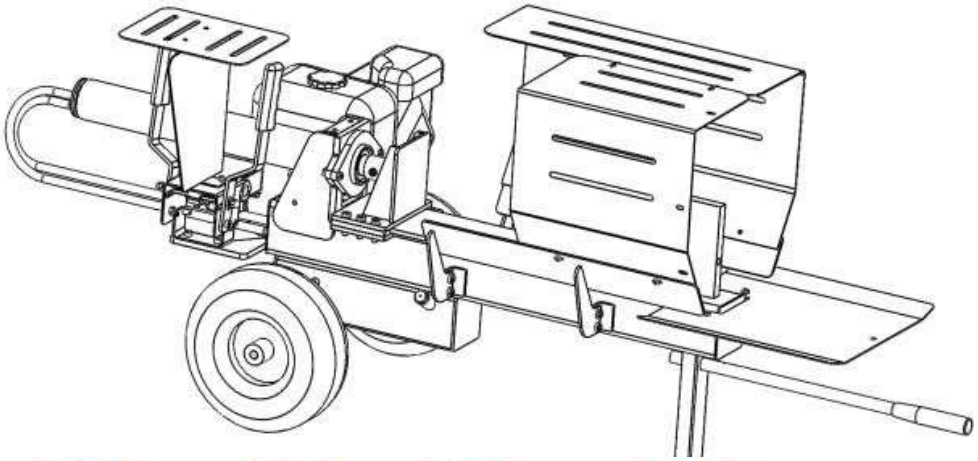

26
24
23
33
16
10
9
11
14
28
29
13
35
17
27
7
8
32
15
20
18
31
25
6
12
19
3
36
21
22
2
25
34
30
37
1
13
4
5
38

1	Oljefilter	1
2	Oljeindikator	1
3	Returoljerör	1
4	Högtrycksinmatningsoljerör 2	1
5	Högtrycksinmatningsoljerör 1	1
6	Cylinderaggregat	1
7	Bensinmotor	1
8	Anslutningsplatta	1
9	Växelpump	1
10	Skruv M10 x 30 --- 30N	4
11	Skruv M6 x 60 --- 24N	2
12	Motorstötdämpare	4
13	Hjul	2
14	Vägledande linne	2
15	Vägledande stöd	2
16	Tryckplatta	1
17	Stötplatta	2
18	Ventil	1
19	Säkerhetsvakt	1
20	Ventilsäte	1
21	Driftshantering	2
22	Horisontell platt axel	1

23	Träfånge	
24	Trästödram (vänster)	1
25	Trästödram (höger)	1
26	Skyddsskydd (stor)	1
27	Skyddsskydd (liten)	1
28	Flytta handtag	1
29	Pin	2
30	Fäste	1
31	Plastplatta	2
32	Högtrycksslang	1
33	Arbetstabell	1
34	Överlock för säkerhetsskydd	
35	Gemensam	1
36	Hjulaxel	2
37	M20 mutter	2
38	M12 mutter	2

SUOMITRADING
Suomi Trading Oy
RealParkinkatu 12, 37570 Lempäälä
asiakaspalvelu@suomitrading.fi

Timco 8T 52 cm gasoline engine log splitter





FOR YOUR SAFETY

Read and understand the contents of this manual before using the appliance. Keep the manual for future reference.

- Splitting force: 8 tonnes
- Slit length: 52 cm
- Motive power: Petrol
- EAN: 6438014216706
- PRODUCT NUMBER: 102087880

INTRODUCTION

Thank you for buying our products. It has passed our rigorous quality assurance processes. We have done everything possible to ensure that it arrives in perfect condition.

SAFETY FIRST AND FOREMOST

To reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, take the following precautions before using your log splitter. It is important that you read the instruction manual and note the limitations of the equipment and the hazards associated with its use.

GUARANTEE

The product is guaranteed for one year from the date of purchase. The warranty applies only to the original purchaser.

SAFETY AND WARNINGS

SAFETY INSTRUCTIONS	A MARK AFFIXED TO THE DEVICE

- **ABOUT THE LOG GRINDER**

Read and internalise the contents of the instruction manual and attached labels before use.

Get to know the operation and limitations of the equipment and the h



- **ALCOHOL, MEDICINES AND DRUGS**

Do not use the device under the influence of alcohol, drugs or medicines.

- **AVOID DANGEROUS CONDITIONS**

Keep the work area clean and well lit. Untidy areas are more prone to accidents.

Do not use the chipper in wet or damp andexpose it to rain.

Do not use the chipper in areas where paint or solvent fumes or flammable liquids are present.

- **CHECK THE CONDITION OF THE LOG SPLITTER**

Check the condition of the splitting machine before starting it up. Keep the guards in place and in good working order.

Always make sure that you have removed the adjustment and tightening keys from the worktop before use.



Replace damaged, missing or broken parts before use.

- **DRESS APPROPRIATELY**

Do not wear loose clothing, ties or jewellery (rings, watches). They can get caught on moving parts.

We recommend the use of non-conductive gloves and non-skid footwear. Cover long hair so that it does not get caught in the device.



- **PROTECT YOUR EYES AND FACE**

Objects can fly into your eyes from the grinder. This can lead to eye injuries. Always wear goggles or face protection. Normal glasses will not protect your eyes.



SAFETY INSTRUCTIONS	A MARK AFFIXED TO THE DEVICE

- **KEEP OTHERS AWAY**

Only one person may use the chopping machine at a time. Others must be at a safe distance from the work area, especially when the chipper is in use.



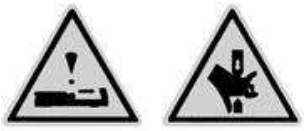
Don't let others unclog your log splitter.

- **TIGHT PUU**

Make sure there are no nails or foreign objects in the tree you are splitting. The ends of the tree must be sawn straight. Cut off the branches.

- **DON'T CRACK**

The floor must not be slippery.
Keep a good foothold at all times.
Do not stand on the grinder. Tipping the machine or accidentally touching the result in damage.
Do not store anything above or to the side of the grinder.



- **AVOID SUDDEN ACCIDENTS**

Keep your full attention on the device when you use it.
Do not place wood in the machine until the splitting cycle has stopped.
Keep your hands away from moving parts.

- **PROTECT YOUR HANDS**

Do not put your hands in the cracks of the wood when the splitting wedge is lowered.



Cracks can close unexpectedly, which can lead to hand crushing. Do not remove jammed wood with your hand.

- **DO NOT FORCE THE LOGGING MACHINE**

It does its job better and safer at its designed power. Do not split wood thicker than the maximum diameter specified in the specifications.
This can be dangerous and damage the equipment.

Do not use the splitting machine for any purpose other than its original purpose.

- **DO NOT LEAVE A RUNNING CHIPPER UNATTENDED**

Do not leave the grinder until it has come to a complete stop.

- **PROTECTS THE ENVIRONMENT**

Take the used oil to a collection point or dispose of it according to local regulations.

Do not pour it down drains, on the ground or into water.

- **TAKE CARE OF YOUR LOG SPLITTER**

To maintain the performance of the grinder, keep it clean.

- **KEEP THE CHILDREN AWAY**

Lock the work area. Keep the log splitter out of the reach of children and other unauthorised persons.

OPERATING CONDITIONS
The log splitter is intended for domestic use. It is designed to operate in temperatures between 5 and 40 degrees Celsius and at altitudes of less than 1 000 metres above sea level.
Fire extinguisher
The ambient humidity must be less than 50% at a temperature of 40 degrees Celsius. The loaf can be stored at temperatures between -25 and 55 degrees Celsius.

Aseta se tukevalle , tasaiselle ja tasaiselle työtasolle ja kiinnitä tukkihalkoja etureunan alaosassa olevista kahdesta reiästä

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Engine power		**196 cm^3 / 6.5 hp**
Splitting-Ability	**Diameter***	**70-350 mm**
	Length	**520 mm**
Splitting force		**8 tonnes**
Hydraulic pressures		**21 Mpa**
Oil volume		**3,5 l**
Dimensions	**Length**	**1510 mm**
	Width	**920 mm**
	Height	**700 mm**
Printed from		**96/110 kg**
Noise level		**Sound power level: 108,0 dB(A)** **Sound pressure level: 90,0 dB(A)** **Uncertainty: 3 dB(A)**

*** Diameter is indicative: splitting a small and tough tree can be difficult.**

On the other hand, splitting trees that exceed the maximum diameter limit can be easy.

INSTALLATION AND PREPARATION FOR USE

1. **Place the device on a flat work surface.**
2. **Explore the controls and functions of the device with the help of the picture.**

Slightly loosen the air screw on the hydraulic oil tank to allow air to escape freely from the tank.

Make sure you tighten the plug before moving the splitting wedge.



IF YOU DO NOT OPEN THE AIR SCREW, AIR WILL REMAIN IN THE HYDRAULIC CIRCUIT.

CONTINUOUS COMPRESSION AND DECOMPRESSION OF THE AIR WILL PERMANENTLY DAMAGE THE SEALS AND FLANGE OF THE HYDRAULIC SYSTEM.

A. Maximum pressure adjusting screw

DO NOT TOUCH THE MAXIMUM PRESSURE ADJUSTING SCREW.

The maximum pressure is set at the factory to 10 tonnes.

The regulation is made by a professional.

Tampering with the adjusting screw will result in the hydraulic pump breaking down or serious damage.

INSTALLING THE PUSHER AND THE STEERING BOX

1. **Once you have opened the packaging, remove the device from the packaging and place it on the ground.**

Cylinder (pusher):



(1) Push against the pusher holder.

Screw

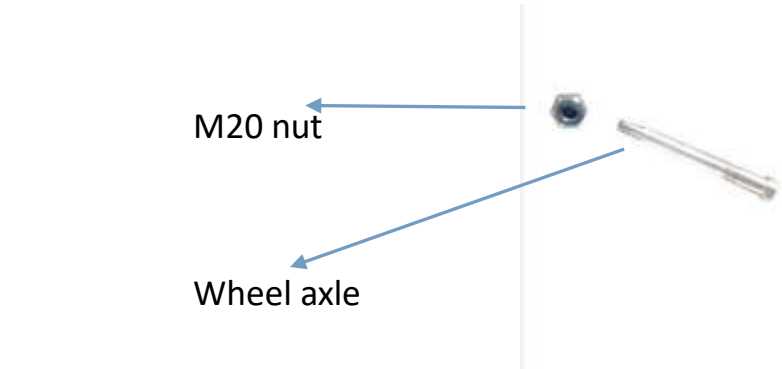


(2) Slightly lift the push button or move it to the left or right to secure the screws.



(3) Attach the nuts to the screws.

Size of the bike







Insert the wheel axle into the hole in the leg.



Fasten the wheel axle with a nut (M20) and tighten the nut tightly as shown in the picture.

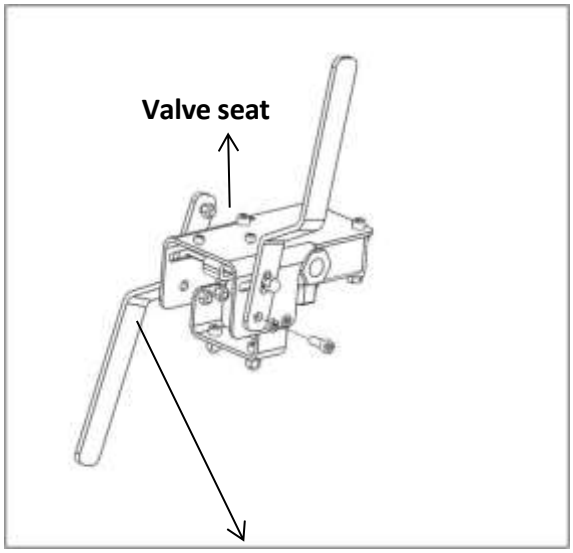


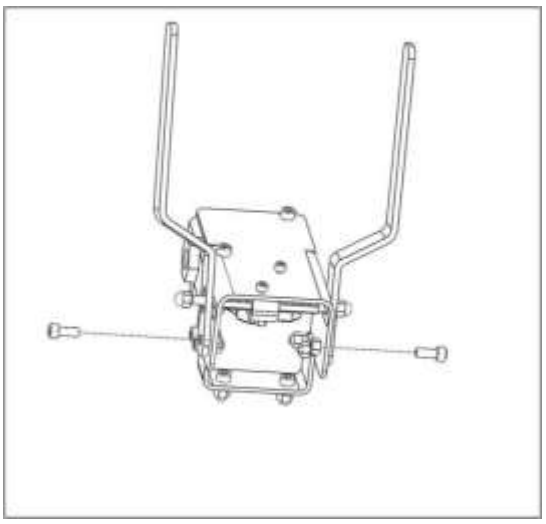




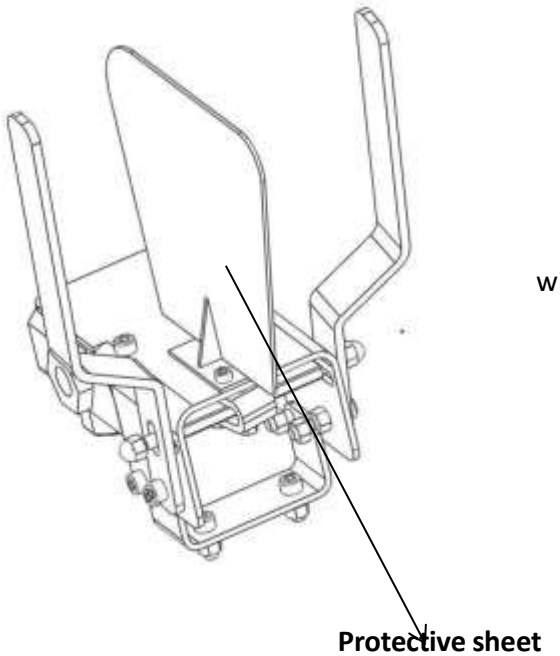
Slide the wheel onto the end of the axle.And then fix the wheel with a nut (M12).

Do the same for the other wheel.

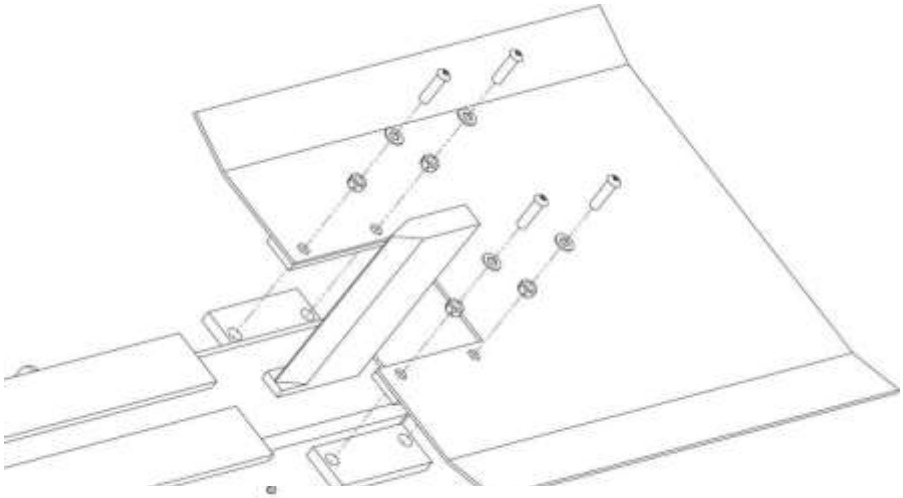




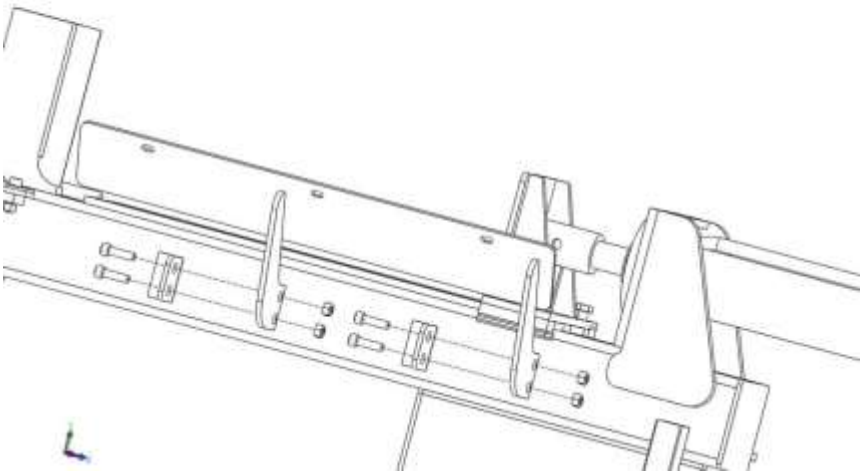
1. Turn the control lever upwards so that it is aligned with the hole in the valve seat.
2. Insert the control lever with the bolt as shown in the picture. Insert the bolt through the hole in the valve seat.
3. Tighten the nut.
4. Repeat for the second control lever.



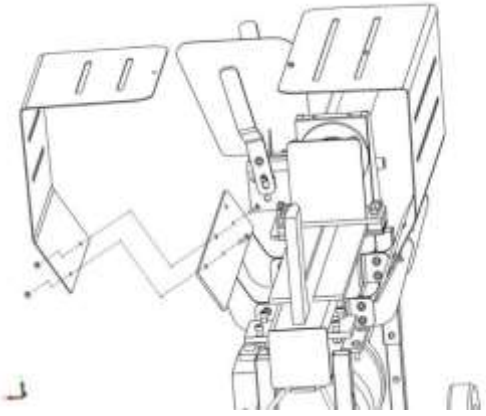
Attach the protective plate
with two screws as shown in the picture.



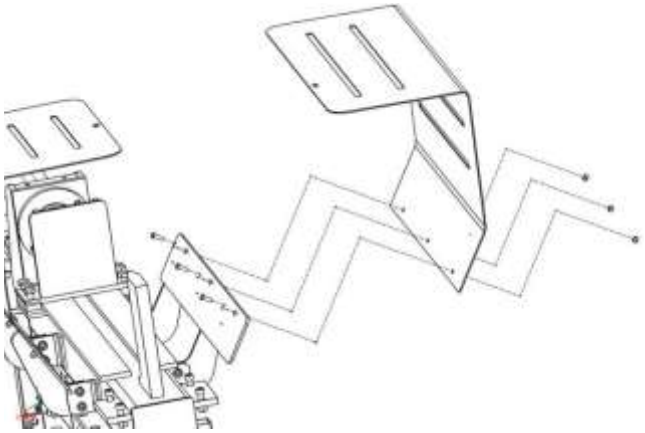
STEP 1 Fix the table with four M8x30 screws, a washer and an M8 lock nut.



STEP 2: Fasten the support with eight M10x25 bolts, a washer and an M10 lock nut on the either side.



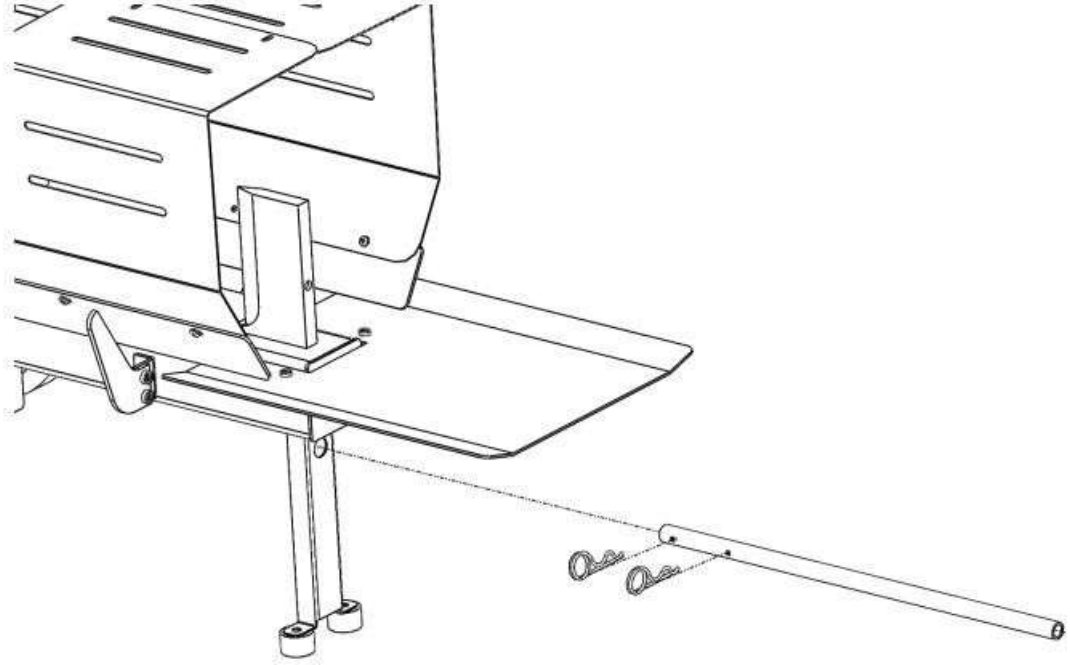
Smaller cover



Larger cover

STEP 3: Fasten the covers with five M6x16 screws, a washer and an M6 lock nut.

ATTENTION! THE SMALLER COVER IS INSTALLED ON THE OPERATOR'S SIDE, THE LARGER COVER ON THE OTHER SIDE.



Slide the movable handle through the top hole of the front support and insert the two clips into the handle holes.

If the wood is unusually hard, do not force the wedge down for more than five seconds.

This will cause the oil to overheat and damage the equipment.
If the tree is hard, turn it 90 degrees and try again.
If the tree still cannot be split, it is too hard and the splitting machine cannot be used to split it.

Place the tree firmly on the worktop. Make sure that the trees do not bend, sway or slide on the working plane during splitting. Do not force a wedge through hard wood by splitting the top. This can damage the wedge or the machine.

Split the tree according to the reasons. Do not attempt to cut the roots with a log splitter. This can be dangerous and damage the machine.
Do not split two trees at the same time. One of them may fly off.

UNBLOCKING

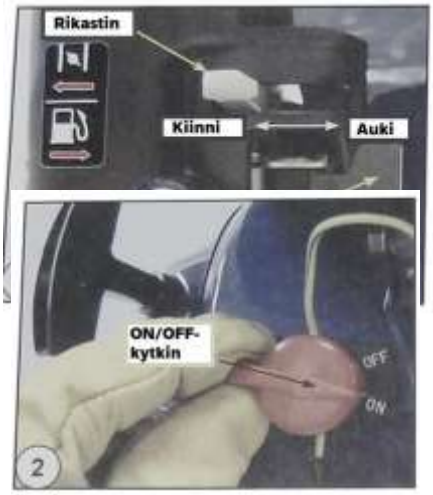
- **Release both levers.**

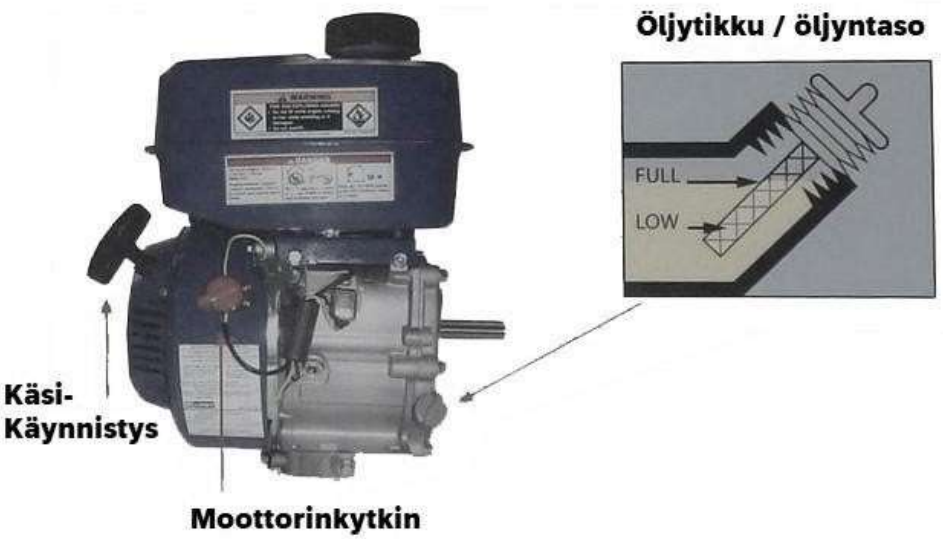
- When the wedge has returned to its initial position and stopped, place the wedge tree under the jammed tree.
- Lower the splitting wedge downwards and press the wooden wedge completely under the wood.

- Repeat until the stuck log has come out of the slit.

STARTING THE INTERNAL COMBUSTION ENGINE

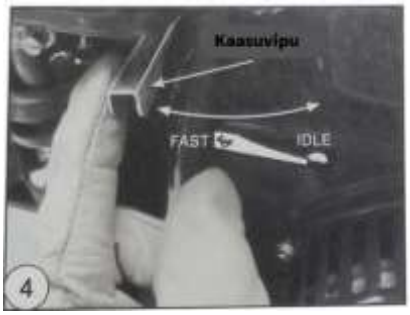
BEFORE STARTING: Check and add a total of approximately 0.6 litres of engine oil, type SAE10W-30. Fill the fuel tank with unleaded petrol.
NOTE: The engine will automatically shut down when the sensor detects that the engine is too little oil.











Starting the engine
1. Open the fuel tap by turning it to the right. Close the fuel injector by pushing it to the left.
Note: If the engine is already warm, there is no need to use the booster.
Increase the gas by pushing it to the left (chicken mark, see picture below).
2. Turn the engine switch to the "ON" position.
3. Gently pull the lever out until you feel resistance. Jerk all the way to the end. It may take 5 cycles for the motorcycle to start.
When the engine starts, move the concentrator halfway.
After 15 seconds, open the concentrator.
Note: If you open the concentrator too quickly, the engine will shut down.

4. Set the throttle to your desired speed.
IMPORTANT: Let the engine warm up for at least one minute before loading.

Engine shutdown
1. Move the throttle lever to the right (idle).
2. Turn the engine switch to "OFF".
3. Turn the fuel tap to the left to close it.
3.11 Use

Start the internal combustion engine, then the grinder is ready for use.
Place the tree on the worktop and close the control levers so that the tree is held in place by the levers.
Press both levers down at the same time. The splitting wedge will start to move downwards.

Do not knock a stuck tree out of the splitting slot.
Hitting it will damage the appliance or the wood may fly off, causing damage.

HYDRAULIC OIL CHANGE
Change the hydraulic oil every 150 hours of operation. Change the oil as follows:

- **Make sure that the moving parts and the engine have stopped.**
- **Open the drain plug.**
- **Drain the oil into a container of at least 5 litres.**
- **Add the amount of new hydraulic fluid indicated in the technical data.**
- **Clean the surface of the oil stick and place it in the oil tank. Keep the machine in an upright position.**
- **Make sure that the oil level is between the two strokes of the oil stick.**
- **Clean the drain plug before attaching it. Make sure the plug is firmly in place before placing the appliance in the horizontal position.**

Check the oil level regularly. It must remain between the two grinds on the oil stick. Add oil if necessary.

We recommend the following hydraulic oils: NESTE

Hydraulic 32
SHELL Tellus 22
MOBILE DTE 11
ARAL Vitam GF22

BP Energol HLP-HM 22

For winter use, we recommend synthetic Neste Hydraulic 15 Super oil or higher 28 Artic and 15 Artic or equivalent from other manufacturers.

SHARPENING THE WEDGE

After a certain period of time, the splitting wedge becomes dull. Sharpen the wedge using a fine-tooth file. Smooth out any unevenness in the cutting area of the wedge.

Troubleshooting

Vika	Reason	Solutions
The wedge does not descend when the lever is in the down position	**The appliance is low on oil**	**- More oil**
Piston rod no stand up	**See above**	**See above**
Wedge moves slowly or does not move down completely	**- There is too little oil in the device - Valve incorrectly adjusted - The pump is faulty - The cylinder gasket is damaged**	**- More oil - Adjust the valve - Replace the pump - Replace the seal**
Piston rod stops in the middle of chopping	**- The tree is too big or too jagged, or has too many branches**	**- Change the position of the halo**
Hydraulic hoses moo n- go too far	**- There is too little oil in the device - The pump is faulty - Valve incorrectly adjusted**	**- More oil - Replace the pump - Adjust the valve**

Drain the hydraulic oil



（1） Use a 10 mm wrench to loosen the steel strap as shown in the picture.



（2）Pull out the oil pipe to drain the oil.

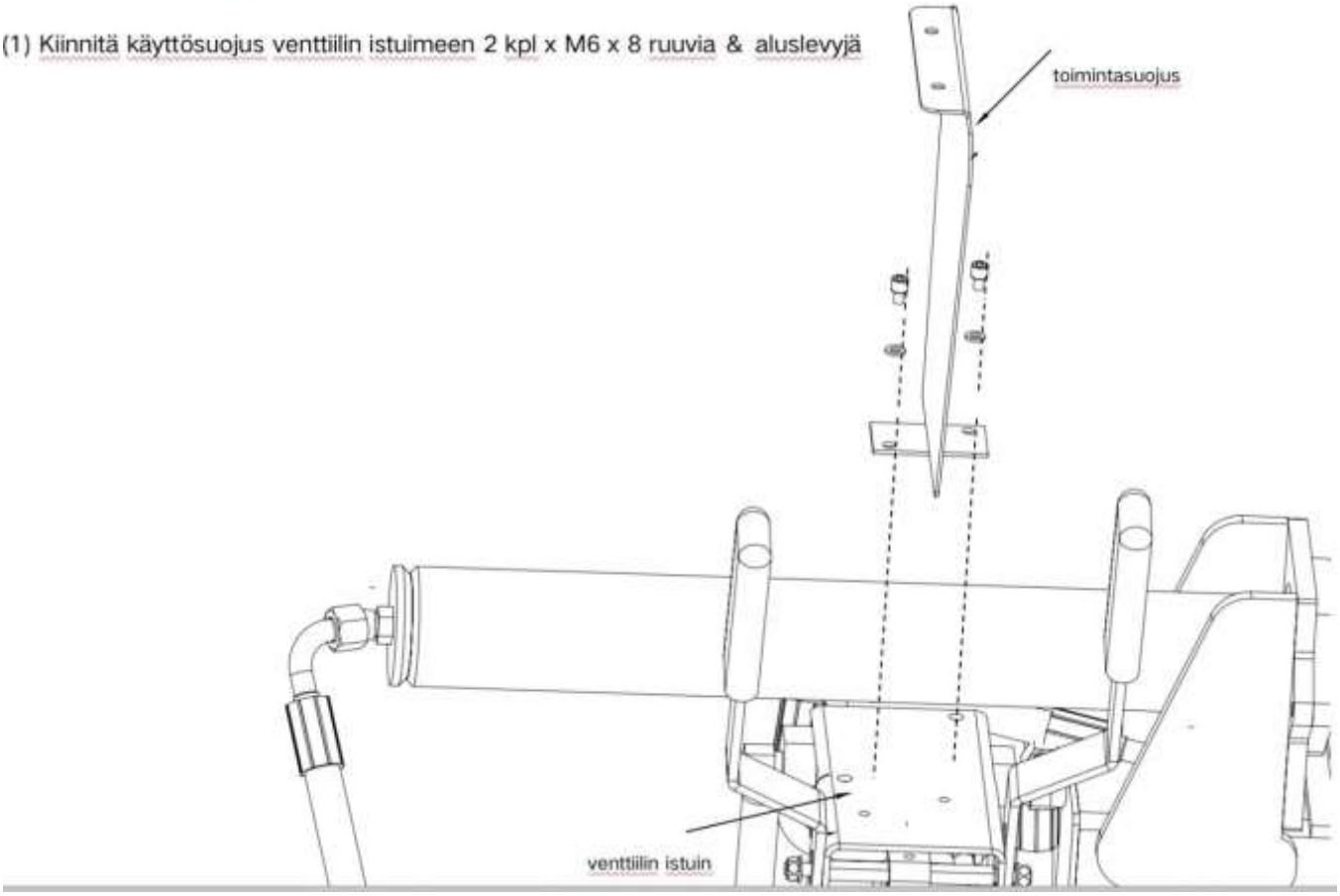


（3）When you're done, reconnect the oil pipe and tighten the steel ring with a wrench.

n guard,

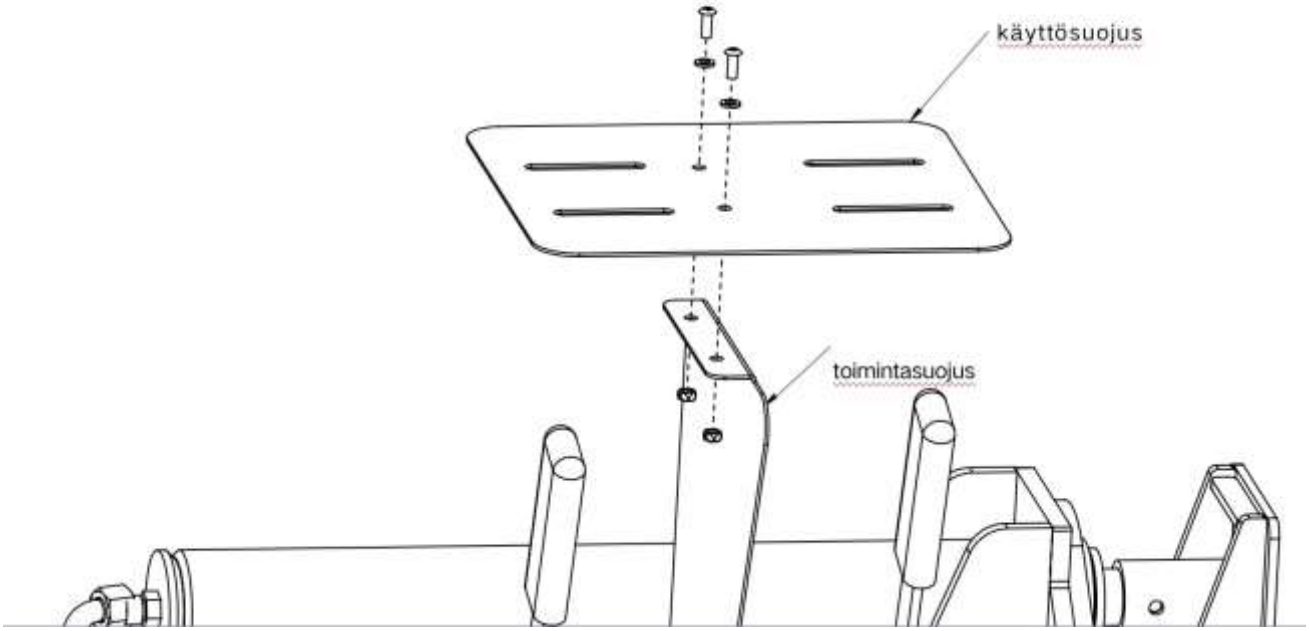
Käyttösuojakokoonpano

(1) Kiinnitä käyttösuojus venttiilin istuimeen 2 kpl x M6 x 8 ruuvia & aluslevyjä



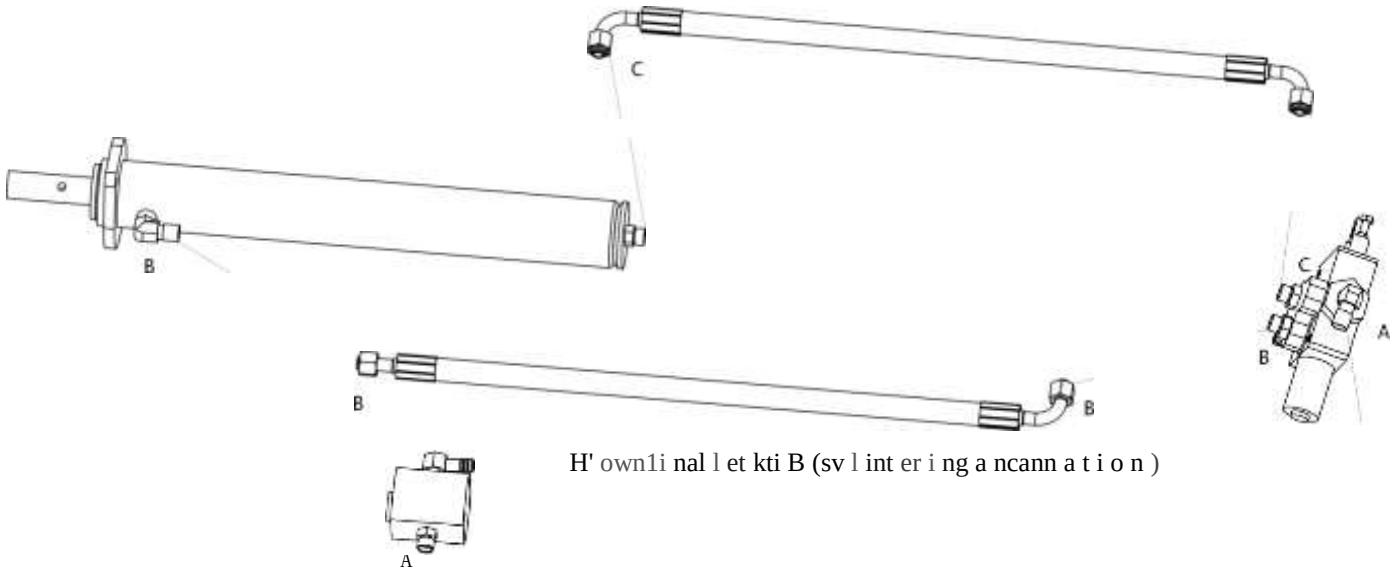
(2) Kiinnitä käyttösuojus käyttösuojukseen 2 kpl x M6 x16 ruuvilla & aluslevyillä

rd



Hydraulic hose picture

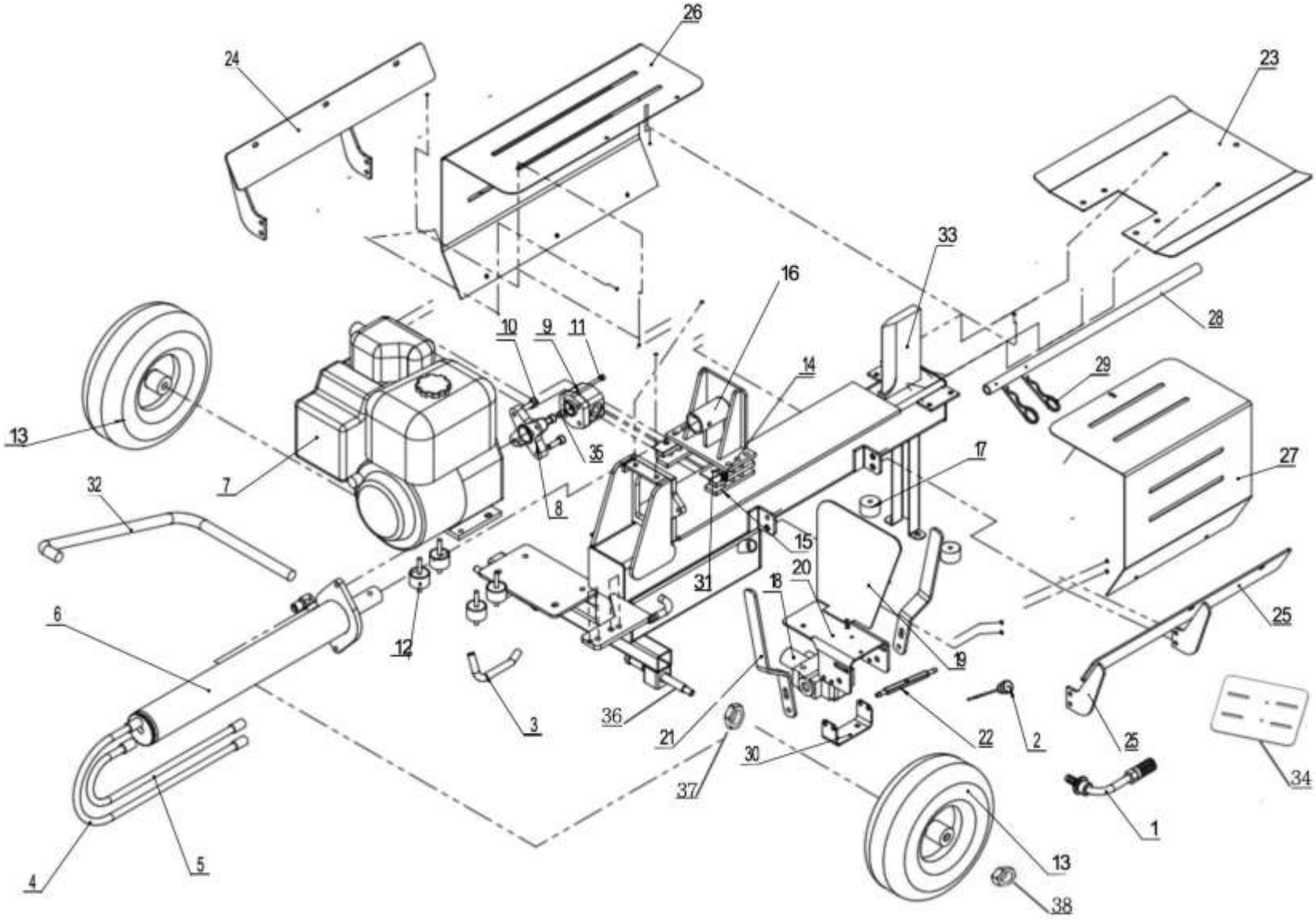
H draline le i C (for cylinders in the bottom of the ven{tile)



H' own1i nal l et kti B (sv l int er i ng a ncann a t i o n)



Hydraii I nternal l et A (nuIin st a v ent t i)


26
24
23
33
16
28
10
9
11
14
29
13
35
17
27
7
32
8
15
31
20
18
25
6
12
19
3
36
21
22
2
25
30
34
37
1
13
4
5
38

Part number	Name	Amount
1	Oil filter	1
2	Oil indicator	1
3	Return oil pipe	1
4	High-pressure feed oil pipe 2	1
5	High-pressure oil supply pipe 1	1
6	Cylinder assembly	1
7	Petrol engine	1
8	Connector plate	1
9	Gear pump	1
10	Screw M10 x 30 --- 30N	4
11	Screw M6 x 60 --- 24N	2
12	Engine shock absorber	4
13	Bike	2
14	Steering boat	2
15	Guidance support	2
16	Pressure plate	1
17	Shock absorber plate	2
18	Valve	1
19	Security guard	1
20	Valve seat	1
21	Operating handle	2
22	Horizontal axis	1
23	Woodcutter	1
24	Wooden support frame (left)	1
25	Wooden support frame (right)	1
26	Protective cover (large)	1
27	Protector (small)	1
28	Movable handle	1
29	Pin	2
30	Fastener	1
31	Plastic chassis	2
32	High pressure hose	1
33	Desktop	1
34	Top cover of the safety cover	1
35	Joint	1
36	Wheel axle	2
37	M20 Nut	2
38	M12 Nut	2

SUOMITRADING
Suomi Trading Oy
RealParkinkatu 12, 37570 Lempäälä
asiakaspalvelu@suomitrading.fi